

QUEBEC ALPHABETICAL INDICATOR

L'INDICATEUR DES ADRESSES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

Les noms en *lettres noires* sont ceux de nos annonceurs et de nos souscripteurs.
Names in *special types* are those of our advertisers and subscribers.

ABBREVIATIONS : *res.*, residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds.* boards, pension.

A

- Abel François**, capt. du vapeur *St Louis*, Champlain Market
Abgrall Victor, boatman, batelier, Champlain 813
Abraham Jean, garde-quai, wharfinger, Champlain r 123
Académie Commerciale de Québec, Rév. frère Stephens, principal, coin St Angèle et Elgin
Académie de Musique, St Louis 35-39
Ackerman Richard, salesman, commis-marchand, St Jean 150
Adam Amédée, ferblantier, tinsmith, St Dominique 36
Adam Joseph, Prince Edouard 85
Adam Mlle, maitresse d'école, school teacher, Prince Edouard 85
Adams William C., deputy inspector of weights and measures, inspecteur adjoint des poids et mesures, St Andrew 4
Addie Frank, clerk, commis, St Roch 59
Addie G., agt for the Quebec Central, Dalhousie 22, *res.* Levis, Wolfe 45
Advocates Library, D. J. Montambault, trésorier, treasurer, Court House, St Louis 12
Ahern Arthur, secretary, Quebec Steamship Co., St Denis 12
Ahern Dr Michael J., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Anne 32
Ahern J., professeur à l'école Normale Laval, professor, Conroy 20
Ahier Charles, commis, clerk, St Joachim 55

Spécialité dans les Etoffes à Habilllements.
 { Speciality in Mourning Goods.
LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Aide Mrs. John, Champlain 683
- Aird Adam, jnr., charretier, carter, Plessis 16
- Aird Adam, snr., charretier, carter, Plessis 16
- Aird capt. John H., Champlain 755
- Airy William, journalier, laborer, Champlain r 299
- Alain & Bedard,** manufacturiers de chaussures, boot and shoe
 manufacturers, Ancienne Lorette
- Alain Edmond, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 13
- Alain Joseph E.,** agent pour les manufacturiers d'objets en
 plaqué, agent for manufacturers of silver plated ware, De la
 Couronne 74-76-80
- Alain Jos. E. & Cie., marchands de thé, tea dealers and agents
 for the Dominion Express Co., De la Couronne 80½
- Alain Mme Jean, Latourelle 12
- Alain Paul, charretier, carter, Berthelot 20
- Alain Pierre, horloger, watchmaker, Des Fossés r 3
- Alarie Clément, pension D'Aiguillon 234
- Alarie François-Xavier, calfat, caulker, De la Chapelle 88
- Alarie Louis, calfat, caulker, Grant 109
- Alarie Mme Auguste, Laberge 18
- Alarie Mme Augustin, Grant 114
- Alarie Mme Louis. Parke 3
- Albion Hotel,** L. A. & J. E. Dion, propriétaires, proprietors,
 Du Palais 29-31-33
- Alcrow William, carter, charretier, Scott 79
- Alexander George, ouvrier de navires, ship laborer, Artillerie 22
- Alexander John,** sparmaker, ouv. en espars, Champlain 587
- Alford George, St Jean 88
- Allaire David, tanneur, tanner, St Valier 198
- Allaire François, calfat, caulker, Arago 136
- Allaire François, de Bernard & Allaire, Richelieu 41
- Allaire François-Xavier, épicier, grocer, Grant 81-83
- Allaire Honoré, menuisier, joiner, St Joseph 341
- Allaire Joseph,** de Pelletier & Allaire, notaire de la Corpora-
 tion, notary to City Corporation, St Pierre 4, res. St Ursule 70
- Allaire Joseph, cordonnier, shoemaker, De la Reine 264
- Allaire Joseph O., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 335
- Allaire Louis N., de Bernard & Allaire, Richelieu 41
- Allaire Mme Etienne, De l'Eglise 81
- Allaire Onesime, forgeron, blacksmith, Richardson 18
- Allaire Urbain, tanneur, tanner, St Valier 196-198

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◊ SHOEMAKER ◊

JOSEPH GILBERT

296-298

◊ RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.
 { 95 rue St-Joseph }
 LOUIS BRUNEAU }
 { St-Roch, Québec }
Porcelaine et Verreterie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Allan Charles, journalier, laborer, Champlain 143
- Allans, Rae & Co.**,—*Andrew A., & H. Montague Allan, Robert A. Smith & Wm. Rae*—agents and owners of the Allan Line of steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, Champlain 169
- Allard Edouard, commerçant, trader, De la Chapelle 86
- Allard Germain, boucher, butcher, Arago 50
- Allard J.-B. & Fils.**—*Jean-Bte. & J.-Bte. E. Allard*—confiseurs et pâtisseries, confectioners and pastry cooks, St Joseph 149
- Allard Jean-Bte., de J.-B. Allard & Fils, St Joseph 147
- Allard Jean-Bte. E., de J.-B. Allard & Fils, St Joseph 325 1/2
- Allard Joseph, charretier, carter, Charest 104
- Allard Joseph, commerçant de lard, pork dealer, De l'Eglise 23
- Allard Joseph, journalier, laborer, De la Reine 125
- Allard Joseph, journalier, laborer, Scott 119
- Allard Joseph, St Joseph 63
- Allard Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 69
- Allard Louis, barbier, barber, St Joseph 86
- Allard Louis, messenger, messenger, St Joseph 69
- Allard Mlle Angé., maîtresse d'école, school teacher, Du Roi 59-61
- Allard Mlle Cédulie, Arago 50
- Allard Napoléon, teneur de livres, bookkeeper at King Bros., Bell 15
- Allard Philippe, charretier, carter, Richardson 30
- Allard Pierre, journalier, laborer, St Claire 3
- Allard Pierre E., boulanger, baker, Richardson 161
- Allard T. H. & Cie.,—*Thos. H. Allard*—nouveautés, dry goods, St George 34, res. 32
- Allen James, provision broker, courtier de provisions, St James 13
- Allen Miss Elizabeth, D'Artigny 45
- Alleyn Edmund R., advocate, avocat, St Louis 81
- Alleyn honble Chs., sheriff, shérif, St Louis 81
- Alleyn John, sailmaker, voilier, sail loft, voilerie, Sault-au-Matelot 60, res. St Valier 52 1/2
- Alméras Louis, doreur, gilder, St Jean 198-200
- Amateur de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec, De l'Eglise 41-43
- Ampleman Charles, charretier, carter, De la Reine 105
- Ampleman Charles P., charron, wheelwright, De la Reine 173
- Ampleman Ed., garde-magasin, storeman, De la Chapelle 7
- Ampleman Jean, charpentier, carpenter, Prince Edouard 48
- Ampleman Jérémie, charretier, carter, De la Reine 147
- Ampleman Joseph, boulanger, baker, St Roch 69

G. Seifert, } Ladies Fob Chains—Chaines-pende-
34 FABRIQUE STREET. } loques pour dames.

Rich and Plain Furniture, Ameublements Riches et Unis. {
 Ebeniste et Tapisier {
 Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** 215 ST. PAUL, PALAIS

DR ED. MORIN & CIE., PHARMACIENS
 314 St Jean et 32-34 St Pierre

Employez le " Sirop de Tolu Senega e Gomme d'Épinette " contre la toux
 Utile à tous le " Vin au Quinquina Ferrugineux " du Dr Ed. Morin.

- Ampleman Mme Charles, De la Reine 145
- Amyot David.** Bazar du bon marché, bimbeloterie, ferblanterie, articles de fantaisie, etc., cheap bazar of toys, tinware, fancy goods, &c., St Joseph 249-251, res. Des Fossés 32
- Amyot G Elie, of Dominion corsets manuf. Co., D'Aiguillon 63
- Amyot George E., de Jos. Amyot & Frère, Richelieu 125
- Amyot George, domestique, servant, St Madeleine 25
- Amyot Guillaume.** M. P. pour Bellechasse, de Amyot, Pelletier & Fontaine, D'Auteuil 63
- Amyot Jean, charretier, carter, Plessis 17
- Amyot Jean-Baptiste,** député shérif, deputy sheriff, St Louis 12, res Grande Allée 161
- Amyot Joseph A, de Joseph Amyot & Frère, St Jean 453
- Amyot Joseph & Frère.** — *Joseph A. & George E. Amyot* — importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie, importers of useful and fancy goods, St Pierre 36½-38, Union 9-13
- Amyot Louis, menuisier et modeleur, joiner and patron maker, Richelieu 258-262
- Amiot L. N. Cyrille, commis, clerk, D'Aiguillon 118
- Amiot Louis S., Richelieu 123
- Amyot Mlle Philomène, couturière, St Jean 171, res. Des Fossés 32
- Amyot Mme veuve Abraham, St Simon 15
- Amyot, Pelletier & Fontaine.** — *Guil. Amyot, L. P. Pelletier & Adalbert Fontaine* — avocats, advocates, Côte de la Montagne 111
- Amyot Sévère, commis de banque, bank clerk, St Simon 15
- Ancil Jean L., sous-inspecteur des postes, deputy post office inspector, St Famille 26
- Ancil Joseph, comptable, bookkeeper, Du Roi 115
- Ancil Louis, tailleur de cuir, leather cutter, Caron 55
- Ancil Mme Stanislas, Charest 43
- Ancil Théophile, barbier, barber, Des Fossés 199
- Anderson & Forrest, — *John Anderson & Alexander Forrest* — plumbers, plombiers, Des Jardins 36, res. Donnacona 4
- Anderson Honoré, peintre, painter, Des Commissaires 115
- Anderson Jehn, of Anderson & Forrest, Donnacona 2
- Anderson J. J., collector, collecteur, bds. St Anne 57
- Anderson Mrs. Horatio S., St Denis 6
- Andrews Aug. J., of Andrews Brothers, bds. at St Louis Hotel
- Andrews Brothers, — *Augustus J. & Thomas W. Andrews* — importers of hardware, marchands de fer, St Jean 1-3
- Andrews Ferd. H., jnr., of F. H. Andrews & Son, D'Aiguillon 29

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russel
 CANADA { PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

● ALBION-HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Andrews Ferdinand H., snr., of F. H. Andrews & Son, St Anne 61
Andrews F. H. & Son.—*F. H. Andrews & F. H. Andrews, jnr.*—
 commission merchants, and dealers in matches, pails, mill
 supplies. Oyster dealers, march. commissionaires, St Paul 2-4
 Andrews honble F. William, juge de la Cour Supérieure, judge of
 the Superior Court, Little River St Charles
 Andrews Mrs. Frederick A., Little River St Charles
 Andrews Thos. W., of Andrews Bros., Des Commissaires 38
 Andrews William, bds, Garneau 15
 Andrews William M., foreman, contre-maitre, St Joseph 39
 Andrew Adam, jnr., laborer, journalier, Champlain 809
 Andrew Adam, snr., boatman, batelier, Champlain 821
 Andrew Claude, laborer, journalier, Champlain 809
 Andrew Gordon, timbertower, journalier, Champlain 685
 Andrew William, jnr., laborer, débardeur, Champlain 804-806
 Andrew William, laborer, débardeur, Champlain r 815
 Andrew William, laborer, journalier, Champlain 761
 Andrew William, snr., carpenter, charpentier, Champlain 801
 Angers A. Robert, assistant huissier-audiencier, assistant crier of
 court, pension De la Couronne 51
 Angers C. Panet, de Casgrain, Angers & Lavery, Laporte 33
Angers Edouard J., notaire, commissaire Cour Sup., district
 de Québec et Ile du Prince Edouard, secrét. de la compagnie
 de gaz combustible, St Pierre 12, res. 91-93 De la Couronne
Angers Emilien, épicier, grocer, Champlain Mkt place 28,
 rés. Mountain Hill 42
 Angers Jacques, couvreur, roofer, de la Reine 245
 Angers Job, cordonnier, shoemaker, de la Reine 245
 Angers Joseph, charretier, carter, Jérôme 3
 Angers Mlles, de la Couronne 51
 Angers Napoléon, journalier, laborer, Richelieu 296
 Angers Robert, huissier, bailiff, De la Couronne 51
 Angers Siméon, cordonnier, shoemaker, St Marguerite 119
 Arcand Alf., de T. Blouin & Cie, res. Trois Rivières
 Arcand Arthur, cordonnier, shoemaker, Latourelle 105
 Arcand Charles, journalier, laborer, St Patrick 100
Arcand Dosithée, courtier et liquidateur, broker and liquida-
 tor, St Pierre 74, res. d'Aiguillon 48
 Arcand Mme Antoine, St Patrick 100
 Archambault Placide, messenger, messenger, Côte d'Abraham 20
Archbishop's Palace, His Eminence the Cardinal Elz. A
 Taschereau, Archbishop, Port Dauphin 2

G. Seifert,) Electro-Plating and Gilding.
 34 FABRIQUE STREET,) Electro-plaqué et dorure.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré a domicile.
 }
 Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-VERGEE
 }
 WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270.

Manufacturier de Papiers. Ameublement pour banques, salons, bureaux, salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY
309 ST. JOHN STREET
QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street. } Tailleur d'expérience attaché à l'établissement. }
 A first class Tailor in the premises.

- Archer Chs., étudiant, student, et secrétaire particulier de l'honorable président du Conseil Législatif, St Ursule 50
- Archer & Co.**,—*Joseph Archer, jnr.*—lumber merchants, marchands de bois, St André 99 cor. St Thomas
- Archer John, St François 8
- Archer Joseph, jnr., of Archer & Co., St Ursule 50
- Archer Joseph, snr.**, builder and contractor, constructeur et entrepreneur, St François 8
- Archer William, jnr., clerk, commis, St Marguerite 49
- Archer William, snr., carpenter, charpentier, St Marguerite 49
- Archevêché.** Son Eminence le Cardinal Elzéar Alexandre Taschereau, Archevêque, Port Dauphin 2
- Ardouin Augustin, charretier, carter, St Olivier 59-61
- Ardouin George, commis marchand, salesman, Richardson 134
- Ardouin Pierre, commerçant, trader, De la Reine 147
- Arel Delphis, de S. & D. Arel, St François 33
- Arel Jos. F., agent d'assurance, insur. agent, Des Commissaires 9½
- Arel Mme Elzéar, St Nicolas 44
- Arel Mme Léon, St Nicolas 46
- Arel Mme veuve Léon, St François 86
- Arel Mme Séraphin, St François 13
- Arel S. & D.**—*Séraphin & Delphis Arel*—pourvoyeurs, victualiers, stall 18 Champlain Market hall
- Arel Séraphin, de S. & D. Arel, St Valier 95
- Argue Thomas, garde-magasin, storeman, St Eustache 41
- Arkison Robert, journalier, laborer, O'Connell 14
- Armand François-Xavier, corroyeur, currier, Jérôme 1
- Armand Joseph, Des Commissaires 24
- Armand Joseph, garde-magasin, storeman, De la Couronne 116
- Armand Mme Joseph, couturière, seamstress, Des Commissaires 24
- Armand Octave, commis marchand, salesman, Du Roi 86
- Armand Wilbrod, corroyeur, currier, St Valier 305
- Arms James, pensioner, Artillery 14
- Armstrong Davis Chs. J., hotel, Arthur 29, res. Prince of Wales 12-14
- Armstrong Edward, boatman, batelier, Lalemant 8
- Armstrong Edward W., agent, McMahon 2
- Armstrong Mrs. C., seamstress, couturière, Des Commissaires, r 53
- Armstrong Mrs. James, Petit Champlain
- Armstrong Thomas, machinist, mécanicien, Place d'Orléans 7
- Arnett John, laborer, journalier, St Louis 74
- Arnold J. Porteous, professor and vice rector Quebec High school, professeur, D'Auteuil 29

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie;
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Arnold Robert, carter, charretier, St Hélène 116
 Arnold Thomas, carter, charretier, St Hélène 116
 Arsenault Félix, journalier, laborer, Parke r 4
 Arsenault N. & Cie., magasin de meubles, furniture shop, St Joseph 48
 Arsenault Napoléon, de N. Arsenault & Cie., Grant 63
 Arteau François, charretier, carter, Côte St Geneviève 80
 Arteau Jean, charretier, carter, Latourelle 125
Asbestos Mining & Manufacturing Co. of Canada,
 Théo. Hamel, agent général, general agent ; ateliers, factory,
 St Charles 35-36, office, Mountain Hill 44
 Ashe & Morency—*W. A. Ashe & D. C. Morency*—land surveyors and
 engineers, arpenteurs et ingénieurs, Kent house, St Louis 23
 Ashe Wm. A., superintendent of the Observatory of Quebec,
 surintendant de l'observatoire de Québec, St Louis 23, res Off
 Grande Allée
 Askin Mrs. widow Robert, Champlain 268
 Asselin Charles, calfat, caulker, des Commissaire 52
 Asselin Cyrille, commis, clerk, du Roi 180
 Asselin Cyrille, journalier, laborer, Jacques Cartier, Pte aux Lièv.
 Asselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Jacques Cartier, P. aux L.
 Asselin Joseph, charretier, carter, De la Reine 251
 Asselin Joseph, commis marchand, salesman, Latourelle 154
 Asselin Joseph Léandre, charretier, carter, Richardson 228
Asselin Joseph E., épicier, marchand de vins et de liqueurs,
 grocer and liquor dealer, St Joseph 271, res. 244
 Asselin Mme Honoré, St Olivier 268
 Asselin Paul, charretier, carter, Smith 37
 Asselin Paul, St Hélène 73
 Asselin Pierre, boulanger, baker, Du Roi 195
 Asselin Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 73
Association des Raquetteurs Jacques Cartier, Des
 Fossés 214-216
 Astral oil depot (the), huiles et lampes, oils and lamps, — *H.S.*
Dynes, proprietor—de la Fabrique 56
 Atherden Mrs. Georges, Champlain 48
 Atkinson Mrs. Edward, 1 Morrin College Court, St Anne 124
 Aubé Eugène, commis voyageur, commercial traveller, St Julia 57
Aubert Ignace, avocat, advocate, St Pierre 4
 Aubert Ignace, journalier, laborer, Petit Champlain 7
 Aubin Marcelin, cardonnier shoemaker, Prince Edouard 207

G. Seifert, }

34 FABRIQUE STREET, }

Photo Frames.

Cadres à photographies.

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Parfumeries and Toilet Articles, 314, St John street.

Dr Ed. Morin's " Children Soothing Syrup " against colics and diarrhea.

- Aubut Théop., sculpteur sur bois, wood carver, Richardson 110
 Auclair Charles, de Bégin & Cie, Richardson 157
 Auclair Ferd., commis marchand, salesman, De la Chapelle 92
 Auclair Ferdinand, jnr., peintre, painter, Richmond 103
 Auclair Ferdinand, snr., journalier, laborer, Richmond 103
 Auclair J.-B., commis marchand, salesman, St François 218
 Auclair Mme Charles, St Ours 114
 Auclair Narcisse, peintre, painter, Scott 102
 Auclair Thomas, charretier, carter, Des Commissaires 40
 Audet François M., notaire, notary, Conroy 7
 Audette Joseph, menuisier, joiner, De la Chapelle 99
 Audette Mme Jean, Collins 1
Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frères & Cie, Collins 1
 Audibert Edouard, menuisier, joiner, Caron 26
 Audibert Mlles, couturières, seamstresses, De la Reine 182½
 Audry Charles, charpentier, carpenter, Des Prairies 59
 Audy Cléophas, cordonnier, shoemaker, Des Fossés 47
 Audy George, menuisier, joiner, St Olivier 65
 Audy Joseph, charpentier, carpenter, St Valier 119
 Audy Maxime, ferblantier, tinsmith, Caron 64½
 Audy Mme Frs.-X., St Gabriel 81
 Audy Mme Narcisse, femme de peine, charwoman, Octave 10
 Audy Odilon, ferblantier, tinsmith, Caron 64½
 Audy Pierre, menuisier, joiner, Caron 66
 Audy Pierre, menuisier, joiner, Latourelle 152
 Auger Alphonse, charpentier, carpenter, Grant 109½
 Auger Amédée J., marchand de bois, lumber merchant, de A. J. Auger & Cie., St Pierre 125, Room 12, res. St. Geneviève 42
 Auger A. J. & Cie.—*J & Charles Auger*, marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 125, room 12
 Auger Charles, de A. J. Auger & Cie., Grant 113
Auger & Campbell,—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et dispacheurs, notaries and average adjusters, St Pierre 109
 Auger Edouard, journalier, laborer, D'Aiguillon 215
 Auger Elzéar, charpentier, carpenter, Grant 114
 Auger Jacques, charpentier, carpenter, Smith 14
 Auger Jacques, de Auger & Campbell, Des Prairies 75-77
 Auger Joseph, charpentier, carpenter, Caron 79
 Auger Joseph, commerçant, trader, Dorchester 108
 Auger Joseph, journalier, laborer, Stuart 19

QUEBEC
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Auger Menelas, mouleur, moulder, St Joseph 250
 Auger Mlle Marie Anne, Grant 109
 Auger Louis, cordonnier, shoemaker, Caron 79
 Auger Téléphore, boulanger, baker, Alfred 14
 Aunet Mme veuve, St George, 46-52
 Austin Henry C., of Bignell, Austin & Borlase, St Ursule 39
 Aylward Thomas, journalier, laborer, Champlain 419
 Aylwin Thomas C., of Gibsone & Aylwin, Du Palais 8

B

- Babin, Arsène S., proprietor of, propriétaire du restaurant
 Européen, St Jean 76
 Baby M. William, St Louis 79
 Back Robert, confiseur, confectionner, Des Prairies 24
 Bacon Adolphe, couvreur, roofer, Fleurie 67
 Bacon François, corroyeur, carrier, Arago 45
 Bacon George, journalier, laborer, Citadel Hill
 Bacon Joseph, commis, clerk, Colomb 51
 Bacquet capt. Annibal, St François 291
 Badeau Mme Ignace, Prince Edouard 173
 Bagnall Mrs. Patrick, Artillery 26
 Baile Dav. R., march. de charbon, coal merchant, D'Aiguillon 112½
 Baile John, snr., charbon et briques à feu, coal and fire bricks,
 Wellington, Gillespie & Baile's wharves, office, Prince of
 Wales 4, res. Glenburnie, St Foye road
 Bailey Alphonse, journalier, laborer, Smith 6
 Bailey Joseph, journalier, laborer, Ryland 31
Baillaigé chevalier Chs., ingénieur, City surveyor, St
 Louis 76, res. 58
Baillaigé Louis G., Q. C., avocat, advocate, aviseur légal de
 la Corporation, City Attorney, St Louis 48, res. Ferland 24
 Baillaigé Mme veuve Théophile, Ferland 19
Baillargeon Jules, importateur de vins, importer of wines,
 St Pierre 68½, res. St Ursule 33
 Baillargeon Mme Michel, Richardson 91
 Baillargeon Pierre Dr., dentiste, dentist, St Ursule 33
 Baillargeon Pierre, journalier, laborer, Ryland 12
 Bain capt. Jas., agent de, dock agent for J. Roche, St Jean 509
 Baker François, boucher, butcher, St Olivier 234
 Baker Jean, jnr., journalier, laborer, St Ours 64
 Baker Joseph, journalier, laborer, Latourelle 115

G. Seifert, } First class Workmen employed.
 34 FABRIQUE STREET, } Emploie les meilleurs ouvriers.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 44 ST. URSULE ST. }
 } WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270-0 }

Un grand choix d'Etoffes pour Dames. {
 A great variety of Scarps and Shirts. }
LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

BAK

Alphabetical 228 Indicator.

BAR

D. S. RICKABY, 309 St JOHN ST
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de MATELAS EN FIL METALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Baker Mrs. Richard, St Patrick 90
 Baker Robert, shoemaker, cordonnier, Artillery 5
 Baldasano y Topete, Arturo, Illustrisimo Sinor Don, Consul
 général d'Espagne pour la Confédération du Canada, &c.,
 Grande Allée 69
Baldwin William A. C., agent général et marchand commis-
 sionnaire, general agent and commission merchant, Des Sœurs
 11, P. O. Box 46, r St Denis, 28, Telephone 183, representing
 Nova Scotia Sugar Refinery, Halifax; Peek Bros & Co., Tea,
 &c., London, Eng.; Boutelleau & Co., Cognec, France;
 Anglo American Prov. Co., (Pork), Chicago; Consumers Oil
 Ref. Co., Petrolia; John Osborn, Son & Co., Wines, Montreal;
 Johnson Fluid Beef Co., Montreal; W. Clark, Canned Meats,
 Montreal; Erie Preserv. Co., Canned Fruits, St Catherine, Ont.
 Baldwin William H., commission merchant, marchand commis-
 sionnaire, St Denis 28
 Balfour rev. Andrew J., bds. at Florence, St Jean 380
 Ball John, journalier, laborer, Petit Champlain 51
Baller Lewis, charcutier, ham curer and sausage maker, St
 Jean 286-288
 Baller Lewis, jur, ham curer, St Jean 288
 Balzaretti Eugène, messenger, messenger, Mountain Hill 26
 Bank of British-North-America, H. M. J. McMichael, gérant,
 manager, St Pierre 124
 Bank of Montreal,—Arthur 1
 Banks John, collecteur, collector, St James 14
 Bannon Martin, tourne clef, turn-key, Conroy 36
Banque Nationale, Pierre G. Lafrance, caissier, cashier, St
 Pierre 77—succursale à St Roch, St Joseph 251
 Banque de Québec, J. Stevenson, cashier, cassier, St Pierre 110
Banque du Peuple, P. B. Dumoulin, gérant, manager, St
 Pierre 72.—Succursale à St. Roch, Nap. Lavoie, gérant,
 manager, St Joseph 197
 Barbeau Edmond, couvreur, roofer, Richardson 253
 Barbeau George, typographe, typographer, De l'Eglise 7½
 Barbeau Jacques, charretier, carter, Arago 128
Barbeau Jean J., jnr., couvreur, roofer, Des Commissaires, 69,
 res. Dorchester 93
 Barbeau Jean J., snr., couvreur, roofer, Dorchester 98
Barbeau Jos., couvreur et ferblantier, roofer and tinsmith, St
 Paul 45-47

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Barbeau Napoléon, couvreur, roofer, Des Commissaires 46
 Barbeau Napoléon, peintre, painter, St Andrew 12
 Barbeau William, joallier, jeweller, St Joseph 227, r Dorchester 98
 Barclay James, télég., telegraph operator, Cliff View Place 10
 Barclay John, mécanicien, machinist, Des Fossés 85
 Barden Richard, fruits en gros, wholesale fruits, St Pierre 16, res. 14
 Bareham rev. Alfred, rector Trinity church, St Jean 369
 Baril Edmond, cordonnier, shoemaker, Scott 80
 Baril Mme veuve Rosalie P., Richelieu 122
 Baril Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Scott 74
 Barlow Nathan, préposé au bagage, baggage-master, St Valier 52
Barnard Ed. A., secrétaire du conseil d'agriculture et directeur du *Journal d'Agriculture*. Bureaux: No. 9, aile du Conseil législatif, 1er étage. Résidence, 120 rue D'Aiguillon
 Barnwell James, freight department C. P. R., St Nicolas 28
 Barnwell Mrs. Edward, St Eustache 54
 Barnwell Mrs. Patrick, St Nicolas 28
 Baron Flavien, mégissier, tawer, Du Roi 226
 Baron François, charretier, carter, St Nicolas 20
 Baron George, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Baron Joseph, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Baron Mme Flavien, St Joseph 335
 Baron Samuel, charretier, carter, St Nicolas 18-20
Baronet Octave, agent et manufacturier d'objets en cire, agent and manufacturer of wax articles, Du Roi 190
 Barr James, baker, boulanger, St Réal 47
 Barras J. Alfred, tapissier, upholsterer, St Joseph 353-355
 Barret François, cuisinier, cook, De la Chapelle r 43
 Barret Mlle R. D., modiste, milliner, Artillery 123
 Barret Sauveur, journalier, laborer, Artillery 123
 Barrow Edmund C., broker, courtier, Buade 17, res. St Foye road
 Barrow J. W., broker, courtier, Cliff View Place 1
 Barry Andrew, grocer, épicier, St Valier 404-408
 Barry H. Désiré, ten. de liv., book-keeper, pension St Eustache 38
 Barry Mrs. Albert, mais. de pension, board. house, St Nicholas 43
Barthe Ulric, rédacteur de, editor of *L'Electeur*, St Jean 157
Basilica Presbytery, rév. F.-X. Faguy, curé, curate, Buade 16
 Batterton James, locker, douanier, Hébert 25
 Batterton Wm., post office clerk, commis bur. de poste, Hébert 25
 Battis Rob. W., steamboat owner, prop. de bateaux, St François 33
 Battle J. J., post office clerk, commis bur. de poste, St Flavien 26
 Baxter Miss Ellen, Artillery 78

G. Seifert,

34 FABRIQUE STREET,

Fancy Lamps.

Lampes de fantaisie.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.} 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
} St-Roch, Quebec }Porcelaine et Verreterie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** } Ebeniste et Tapisser { Rich and Plain Furniture, }
 Aménagements Riches et Unis.

DR ED. MORIN & CIE., } La "Lotion Anti-Pelliculaire" du
 PHARMACIENS } Dr Ed. Morin donne de la vigueur
 aux cheveux.
 324 St Jean et 32-34 St Pierre } "L'Onguent Miraculeux" du Dr Ed.
 Morin contre les crevasses.

- Baxter Miss Theresa, school teacher, maîtresse d'école, Artillery 78
 Baxter Mrs. William. Conroy 53
 Bayaud Mme Florence, St Geneviève 34
 Baylis Thomas, laborer, journalier, St Paul 119
 Bayne James, St Valier 165
 Bazar du Voyage, H. Harris, manager, gérant, St Louis 28
 Bazin Fortunat, entrepr. menuisier, master joiner, St Augustin 3½
 Bazin Philippe J., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 326
 Bazin P. Isidore, entrepr. menuisier, master joiner, St Augustin 3
 Beach George, charretier, carter, Lachevrotière 87
 Beach Miss Minnie, modiste, dress maker, Lachevrotière 87
 Beau Célestin P., teinturier, dyer, St Joseph 350
Beaubien L. Omer, avocat, advocate, St Pierre 92, res. St
 François 81
 Beaubien Louis, de Chs. Binet & Cie., Du Roi 200½
 Beaubien Louis O., de O. Beaubien & Fils, St François 78
 Beaubien Mme Isaïe, Du Roi 240
 Beaubien O. & Fils, — *Onésime & Louis O. Beaubien* — marchands
 de bois, lumber merchants, Du Pont 166
 Beaubien Onésime, de O. Beaubien & Fils, St Hélène 122
 Beaubien Philéas, journalier, laborer, Richmond 99
 Beauchamp Andrew, douanier, custom house clerk, St Eustache 69
 Beauchamp Ferdinand, journalier, laborer, Champlain 14
 Beauchamp F., journalier, laborer, Champlain 56
 Beauchamp Gustave, typographe, typographer. Champlain r 28
 Beauchamp Joseph, commerçant, trader, Petit Champlain 49
 Beauchamp Jos., typographe et contre-maître, typographer and
 foreman, St Valier 138
 Beauchamp Laurent M. L., fruitier, fruit dealer, Champlain Market
 place 8, res. St Pierre 9
 Beauchamp Pierre, journalier, laborer, Champlain 34
 Beaudet & Chinic Estate, Dean's Building. St Pierre 128
Beaudet, Lefavre & Garneau. — *Elisée Beaudet, George*
Lefavre & Pierre H. Garneau—importateurs de quincailleries et
 ferronneries en gros, wholesale hardware merchants, Dalhou-
 sie 111-113 cor. Arthur 13-15
 Beaudet Elisée, de Beaudet, Lefavre & Garneau, pension Mont
 Carmel 22
 Beaudet F., journalier, laborer, Champlain 786
 Beaudet Mme Jean-Baptiste, Champlain 791
 Beaudoin Ant., bois, lumber, Du Roi 119, r St François 114
 Beaudoin Cléophas, charretier, carter, De la Reine 248

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell
 CANADA } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

Beaudoin Delphis, empl. au Manège, emp. Drill Hall, St François 114

Beaudoin Edouard, maçon, mason, St Joachim 117

Beaudoin Etienne, charpentier, carpenter, Richardson 222

Beaudoin Etienne, cordonnier, shoemaker, St Hélène 53

Beaudoin F.-X., boucher, butcher, St Paul 289, res. De la Reine 55

Beaudoin Isidore, cordonnier, shoemaker, De la Reine 256

Beaudoin Jean-Bte., jnr., cordonnier, shoemaker, Richelieu 163

Beaudoin Jean-Bte., snr., Richelieu 163

Beaudoin Joseph, menuisier, joiner, Alfred 14

Beaudoin Mlle, modiste, dressmaker, D'Aiguillon 70

Beaudoin Mlle Adelaïde, tailleuse, tailoress, Arago 103

Beaudoin Mme Delphis, modiste, milliner, St François 86

Beaudoin Mme veuve Jean, St Joachim 117

Beaudoin Odilon, cordonnier, shoemaker, St Jean 215

Beaudoin Olivier, tailleur de cuir, leather cutter, Du Roi 260

Beaudoin Pierre, tailleur de cuir, leather cutter, St Joseph 357

Beaudoin Urbain, menuisier, joiner, St Dominique 83

Beaudry Joseph, photographe, photographer, St George 108, res. Richmond 19

Beaulé Auguste, journalier, laborer, Arago 113

Beaulé Joseph, journalier, laborer, Richardson 114

Beaulé Mlle Rose, Voltigeurs 10

Beaulieu Alfred, barbier, barber, St Joseph 244½, res. Du Roi 156

Beaulieu Alfred, sergt. de police, sergt. of police, De la Reine 234

Beaulieu Arsène, menuisier, joiner, De la Couronne 111½

Beaulieu Charles, marchand tailleur, merch. tailor, St Jean 213, res. 211½

Beaulieu Edouard, barbier, barber, St Nicolas 47

Beaulieu François-X, hôtel, St Paul 33

Beaulieu George, barbier, barber, Du Pont 90

Beaulieu Gignac, De la Reine 42

Beaulieu J. & Cie.—*Joseph Beaulieu de Lévis*—ship chandlers, marchands de marine, manufacturiers de la Poudre à nettoyer *Excelsior*, Gibb Lane

Beaulieu Jean-Bte., police secrète, détective, De la Reine 47

Beaulieu Joseph, boucher, butcher, St Hélène 118-120

Beaulieu Louis, cordonnier, carter, Turgeon 6

Beaulieu Louis, journalier, laborer, Arago 24

Beaulieu Mlles, couturières, seamstresses, Richelieu 186

Beaulieu Mme Edouard, Massue 8

Beaulieu Mme Louis, Turgeon 19

Beaulieu Napoléon, St Claire 46

G. Seifert,

34 FABRIQUE STREET,

Engraver,

Graveur.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

44 RUE STE-URSULIE

WILLIAM E. RUSSELL
Téléphone: A 270

Manufacturier de Papi-
tres. Ameublement pour
banques, salons, bureaux
salles à manger, cham-
bres à coucher.

D. S. RICKABY
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks,
Bank and Office furni-
ture. Parlor Dining
room and Bedroom
Suits.

- Beaulieu Onésime, serrefrein, brakesman, De la Reine 142
- Beaulieu rév. T. Eusèbe**, chapelain, chaplain of Hotel-Dieu
- Beaulieu Théodule, cordonnier, shoemaker, St Anselme 31
- Beaulieu Zéphirin, boucher, butcher, St Réal 29
- Beaumont (*voir aussi*) De Beaumont
- Beaumont François, menuisier, joiner, Côte St Geneviève 18
- Beaumont Omer, commis marchand, salesman, St Patrick 91
- Beaumont Jacques, journalier, laborer, Des Commissaires 117
- Beaumont Mme Louis, Latourelle 144
- Beauport Asylum, chevalier C. Vincelette, préfet, warden, Beau-
port road
- Beaupré B. A. R. A.**, gérant, manager for J.-B. Rolland &
Fils, pension Des Fossés 115
- Beaupré A., cordonnier, shoemaker, De la Reine r 217
- Beaupré F.-X., cordonnier, shoemaker, St Gabriel r 19
- Beaupré F.-X., colporteur, peddler, Charest r 69
- Beaupré Gaudias, laitier, milkman, Richelieu 251
- Beaupré George, commerçant, trader, Arago 54
- Beaupré Honoré, journalier, laborer, Du Roi 54
- Beaupré Mme François, Richardson 95½
- Beaupré Mme Ignace, couturière, seamstress, Richelieu 163
- Beaupré Nazaire, boulanger, baker, St Olivier 71
- Beaupré Philéas, cordonnier, shoemaker, Du Roi 220
- Beaupré Pierre, cordonnier, shoemaker, N.-D. des Anges 56
- Beauregard Félix, menuisier, joiner, Des Commissaires 121
- Beauregard Félix, peintre, painter, Du Roi 192
- Beauregard L., agent d'assurance, insurance agent, St Michel 16
- Beauregard Mme Louis, St François 250
- Beauregard Omer, cordonnier, shoemaker, Richardson 158
- Beaurivage Job, maison de penson, boarding house, Champlain
Market place 36
- Beautey Henri**,—CAVE BORDELAISE—agent des producteurs
français en vins, spiritueux et conserves alimentaires. Agent
de brevets d'inventions pour la France et le Canada. Agent
for fine french products, De la Fabrique 51
- Bécharde A. M., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 157
- Bécharde Louis, charretier, carter, Jérôme 25
- Bécharde Narcisse, teneur de livres, bookkeeper, St Réal 21
- Béchet Joseph, journalier, laborer, Champlain 673
- Béchet Simon, journalier, laborer, Champlain 700
- Beckett Ths, of Dobell, Beckett & Co., Marchmont, St Louis road

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

JOSEPH, GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Bedard Alfred, menuisier, joiner, St François 216
 Bedard Alfred, peintre, painter, Côte St Geneviève 44
 Bedard Augustin, charretier, driver, Scott 114
 Bedard Azarie, charretier, carter, Ste Hélène 132
 Bedard & Belleau, menuisiers, joiners, Ste Anne 117½
 Bedard Bénoni, charretier, carter, Berthelot 16
 Bedard Charles, charretier, carter, De la Reine 115
 Bedard C., charretier, carter, Plessis 2
 Bedard Charles O., ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 228, res. St François 207
 Bedard Cléophas, charretier, carter, De la Reine 143
 Bedard David, fourreur, furrier, Ste Marguerite 109
Bedard, Dechéne & Dorion.—*Joseph E. Bedard, L. L. L., François Gilbert M. Dechéne, A. B., L. L. L., M. P. P., & C. Edouard Dorion, L. L. L.,* avocats, advocates, St Louis 23
 Bedard David, contre-maître, foreman, Ste Hélène 63
 Bédard Edmond, commis, clerk, St Jean 238
 Bedard Elias, commis, clerk, pension St Pierre 20
Bedard Elie, importateur de montres et de bijoux, horloger et bijoutier. Importer of watches and jewelry, watchmaker and jeweller, opposite Canadian Pacific R'y. Depot, Palais, St Paul 245, res. St Nicolas 44
 Bedard Elzéar, gérant du *Courrier du Canada*, manager, Artillery 118
 Bedard Elzéar, menuisier, joiner, De la Chapelle r 16
 Bedard Etienne, charpentier, carpenter, St Anselme 80
 Bedard Eugène of Canadian Shoe Co., De la Reine 194
 Bedard Eugène, peintre, painter, Richelieu 240
 Bedard Ferdinand, forgeron, blacksmith, St Olivier 49
 Bedard Ferdinand, commis-marchand, salesman, De la Reine 91
 Bedard Flavien, journalier, laborer, St George 57
 Bedard François, charretier, cartier, De la Reine 103
 Bedard François, cordonnier, shoemaker, St Valier 252
 Bedard Frs.-X., ébéniste, cabinet maker, Ancien Chantier 15
 Bedard Frs.-X., charretier, carter, De la Reine 145
 Bedard Frs.-X., garde-magasin, storeman, Charest 67
 Bedard G., charretier, carter, Arago r 29
Bedard Henry A.,—comptable public et liquidateur, public accountant and liquidator, St Pierre 125, Gowen's Building res. Du Pont 20
 Bedard Honoré, cordonnier, shoemaker, N.-D. des Anges 61
 Bedard Isidore, ferblantier, tinsmith, St Nicolas 46
 Bedard Jean, forgeron, blacksmith, St Ours 11

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Fine Gold Chains.

} Chaînes d'or fin.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.} 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
St-Roch, Québec }Porcelaine et Verreterie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Rich and Plain Furniture,
 Ameublements Riches et Unis.
 Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY,** } Ebeniste et Tapisier }
 215 ST. PAUL, PALAIS

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Santonin Lozenges" used against worms.

Dr Ed. Morin & Co., General depot for French Medecines.

Bedard Jean, sellier, saddler, De la Chapelle 100

Bedard J. E. & Cie., fabricants de farine préparée et de poudre à pâte, St Sauveur

Bedard J.-B. & Frères.—*Jean-Baptiste, J. Jérémie & O. Wilfrid*
Bedard—agents généraux et marchands commissionnaires, general agents and commission merchants, St Pierre 44-46 corner du Porche 11

Bedard Jean-Bte, De la Couronne 108

Bedard Jean-Baptiste, charretier, driver, Charest 30

Bedard Jean-Baptiste, corroyeur, currier, St Olivier 263

Bedard Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Fleurie 99

Bedard Jean-Baptiste, de J.-B. Bedard & Frères, St François 17

Bedard Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Des Fossés 187-189

Bedard Jérémie, charretier, carter, De la Reine 173

Bedard Jérémie, garde barrière, toll keeper, St Jean 558

Bedard J. Jérémie, de J.-B. Bedard & Frères, De la Reine 214

Bedard Joseph, charretier, carter, Du Roi 45

Bedard Joseph, garde-magasin, St Hélène 65

Bedard Joseph, menuisier, joiner, St Claire 12

Bedard Joseph, porcelaine, china ware, St Nicolas 42, res. 40

Bedard Joseph E., commis, clerk, Richelieu 240

Bedard Joseph E., avocat, de Bedard, Déchène & Dorion, res Beauport

Bedard J. S., commis, clerk, St Pierre 20

Bedard Léon, of Canadian Shoe Co., Alfred 12

Bedard Louis, journalier, laborer, Scott 114

Bedard Ludger O., du Syndicat de Québec, Du Roi 130

Bedard Mlle Céлина, modiste, milliner, Couillard 30

Bedard Mlle Marceline, couturière, seamstress, Du Pont 23

Bedard Mlles, couturières, dressmakers, St Jean 439

Bedard Mlles, couturières, dressmakers, Notre-Dame des Anges 73

Bedard Mme Alphonse, Du Roi 75

Bedard Mme Charles, Richardson 247

Bedard Mme Etienne, De la Reine 214

Bedard Mme François-Xavier, St Joseph 372

Bedard Mme François-Xavier, Arago 91

Bedard Mme Jean, St Hélène 65

Bedard Mme Louis, Des Commissaires 111

Bedard Mme Noël, Ste Marguerite 109

Bedard Mme veuve Jacques, Artillery 118

Bedard Mme veuve, Des Fossés 114

Bedard Narcisse, teneur de livres, bookkeeper, St Réal 21

QUEBEC

CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Bedard Nazaire, charretier, carter, Du Roi 102½
 Bedard Nazaire, menuisier, joiner, Richardson 173½
 Bedard Octave, fancy goods, nouveautés, St Joseph 283
 Bedard O. Wilfrid, de J.-B. Bedard & Frères, de la Reine 214
 Bedard Pierre, boucher, butcher, St Joseph 322
 Bedard Pierre, journalier, laborer, Richelieu 293
 Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Olivier 109
 Bedard P. Théophile, employé civil, c. s. clerk, D'Aiguillon 24
Bedard Samuel, bijoutier, jeweller, St Paul 239-241
 Bedard Simon, rentier, St Nicolas 44
 Bedard Thomas, commis, clerk, Du Roi 252½
 Bedard Thomas, cordonnier, shoemaker, St Paul 205-207, r Bath 11
 Bedard Thomas, jnr., peintre, painter, St Anselme 78
Bedard Thomas, sur., peintre décorateur, painter and decorator, St Jean 238
 Bedard Timothée Misaël, commis march., salesman, Du Roi 252½
 Bedard T. Ubalde, de Soucy & Bedard, pension St Pierre 20
 Bedard Victor, menuisier et épicier, joiner and grocer, St Michel 5 cor. St Patrick 97
 Bedard Zéphirin, clicheur, stereotyper, De la Reine 93
 Beemer Harrison G., paie-maitre, paymaster, St Famille 40
 Beemer Horace J., entrepreneur, contractor, St Pierre 93 and Sault-au-Matlot 48, bds. when in town, at St Louis Hotel
 Begg James, garde-magasin, storeman, St Angèle 46
 Begin & Cie.,—*Benjamin Begin, Charles & François Auclair & Joseph Marquis*—manufacturiers de balais, broom makers, Arthur 4-6
Begin Edouard, notaire et sec. particulier de l'hon. C. A. E. Gagnon, notary, St Pierre 98, res. St Jean 392½
 Begin Honoré, commis voyageur, commercial trav., Du Pont 56
 Begin Joseph, menuisier, joiner, Dorchester 113
Begin O. & Cie.,—*Olivier Begin*—manufacturiers de chaussures boot and shoe manufacturers, Arago 18-20
 Begin Olivier, of O. Begin & Cie., St Valier 371
 Begin J. A., teneur de livres, bookkeeper, Bell's Lane 15, res. Lévis
 Bégin Omer J., télégraphiste, telegraph operator,, Ste Marie 35
 Bégin Pierre, of Patterson & Co., Grant 101
 Behan Andrew J., of Behan Brothers, Buade 41
Behan Bros.,—*Andrew J. Behan*—marchands de nouveautés, dry goods merchants, Buade 43
 Behan Miss Mary Ellen, Buade 41
 Béliand Eleusippe, commis, clerk, D'Aiguillon 129
 Béliand Emile, commis marchand, salesman, D'Artigny 8

G SEIFERT,) Sterling Silver Spoons and Forks.
 34 FABRIQUE STREET,) —Cuillères et Fourchettes, etc.

Washing done with neatness and dispatch.
 (Clothes called for and delivered.)
 QUÉBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 44 ST. TERRESTRE ST. }
 WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Béland Eugène, Richelieu 126
 Béland Ferdinand, débit de tabac, tobacconist, St Jean 264, res
 D'Artigny 10
 Béland J. B., étudiant pharmacien, student, St Joseph 161½
 Béland Jos., typographe, typographer, St Olivier 263
Béland & Martineau,—*Philéas Béland & Alfred Martineau*—
 marchands de bois de chauffage et de construction, fire wood
 and lumber merchants, Prince Edouard 96 (voir annonce)
 Béland Misaël, journalier, laborer, St Patrick 88½
 Béland Mme Prime, D'Artigny 10
 Béland Moise, charretier, carter, St Olivier 274
 Béland Philéas, de Béland & Martineau, Richardson 194-194½
 Béland Pierre, cordonnier, shoemaker, St Paul 69
 Béland Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 263
Béland Théophile, marchand de nouveautés, dry goods mer-
 chant, St Jean 166, res. Lachevrotière 33
 Bélanger Amb., tailleur de pierre, stonecutter, St Joseph 348

BELANGER J. AMBROISE,

Marbrier et tailleur de pierre—Marble and stonecutter,
 MANUFACTURE A LA VAPEUR.

Monuments en marbre et en
 Granit,—272, rue St. Joseph,
 St. Roch, Québec.

STEAM
 Granit and Marble Works,—
 272, St. Joseph Street, St.
 Roch, Quebec.

- Bélanger Anaclét, doreur, gilder, St Jean 177, res. 1 Burroughs
 terrace, Avenue des Erables
 Bélanger André, pompier, fireman, Fleurie 150
 Bélanger Auguste, journalier, laborer, Côte du Palais 28
 Bélanger capt. Sigismond, Grant 87
 Bélanger Cléophas, épicier, grocer, Du Pont 84, res. 89½
 Bélanger Chrysostôme F., menuisier, joiner, Parke 3
Bélanger Edmond, marchand de nouveautés et d'articles de
 fantaisie, dry and fancy goods dealer, Notre-Dame 88, Moun-
 tain Hill 29-31
 Bélanger Eugène, employé civil. c. s. clerk, D'Aiguillon 89
 Bélanger François, boucher, butcher, Fleurie 49
 Bélanger François-X., cordonnier, shoemaker, Du Roi 275
 Bélanger Frs.-X., douanier, landing waiter, St Réal 59
 Bélanger Germain, machiniste, engine driver, Arago 51
 Bélanger Hilaire, De la Reine 113
 Bélanger Hospice, de Fortin & Bélanger, St François 72

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU }
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Bélanger J. J.-B., garde-barrière, toll keeper, Grande Allée 314
 Bélanger Joseph, machiniste, engine driver, Prince Edouard 117
 Bélanger Joseph, De la Couronne 105
 Bélanger Joseph, repasseur, shirt ironer, Artillery 57
 Bélanger Joseph, relieur, bookbinder, St Dominique 47
 Bélanger L. Jules, avocat, advocate, St Louis 49
 Bélanger Jules jnr., commis, clerk, St Louis 49
 Bélanger Léon, menuisier, joiner, r 41
 Bélanger Louis, tailleur de pierre, stonecutter, Jérôme 31
 Bélanger Louis O., cordonnier, shoemaker, D'Aiguillon 240
 Bélanger L., de Drolet et Bélanger, Des Fossés 47
 Bélanger L. U., commis, clerk, Mountain Hill 72
 Bélanger Mars, charretier, carter, Daulac 11
 Bélanger Mlle Math., couturière, seamstress, D'Youville 18
 Bélanger Mlle Mathias, couturière, seamstress, Du Roi 142
 Bélanger Mme veuve Edouard, D'Artigny 4
 Bélanger Mme veuve Edouard, Du Roi 142
 Bélanger Mme Emilien, Dorchester 25
 Bélanger Mme Léon, St Jean 214½
 Bélanger Mme Narcisse, femme de peine, charwoman, Drolet 9
 Bélanger Mme Noël, blanchisseuse, laundress, St Josep 357
 Bélanger Mme Octave, institutrice, school teacher, St Valier 131
 Bélanger Mme Philippe, Des Fossés 47
 Bélanger Olivier, maison de pension, bdg. house, Garneau 18
Bélanger P. E. Emile, notaire, de Labrèque & Bélanger, St Jean 419½
 Bélanger Philéas, arpenteur, surveyor, St Marguerite 60
 Bélanger Pierre, carossier, coachmaker, St Jean 365, res. 419½
 Bélanger Pierre, charretier, carter, Richardson 191
 Bélanger Pierre, Latourelle 24
 Bélanger Pierre O, menuisier, joiner, Colomb 53
Bélanger rév. François Honoré, curé de, curate of St Roch, St Joseph 158
Bélanger rév. Frs.-X., chaplain des Sœurs de la Charité, Richelieu 6
 Bélanger Zéphirin, tailleur de pierre, stonecutter, St Ours 20
 Belgium Consul-General, Ferd. van Bruyssel, consul général de Belgique, St Foye road
 Belinge Alexandre, sténographe, stenographer, Richelieu 116½
 Belinge, Malenfant & Dumontier, sténographes officiels français, french official stenographers, St Louis 12
 Beliveau Jean, journalier, laborer, Des Fossés 76

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Crape Stone Jewellery.

} Bijouterie en pierre crêpée.

Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY,** { Ebeniste et Tapisserie } Rich and Plain Furniture. Amenagements Riches et Unis. 215 ST. PAUL, PALAIS

DR ED. MORIN & CIE., PHARMACIENS } Les " Teintures Cristaux " réussissent toujours.
 314 St Jean et 32-34 St Pierre } Essayez les " Pilules Anti-Biliéuses " du Dr Ed. Morin.

- Béliveau Mme Israël, maison de pension, bdg. hse. Sous-le-Fort 16.
 Finlay market 17
 Béliveau Nazaire, menuisier, joiner, St François 40
Bell & Joly de Lotbinière.—*J. Langlois Bell & Edmond G. Joly de Lotbinière*—avocats, advocates, St Pierre 118
 Bell J. Langlois, of Bell & Joly de Lotbinière, res. Little River road
 Bell John E., mécanicien, machinist, St Antoine 2
 Bell Joseph, jnr., batelier, boatman, Champlain 850
 Bell Joseph, snr., batelier, boatman, Champlain 745
 Bell Mlle L., modiste, dressmaker, Côte St Geneviève 10
 Bell Mme François, Côte St Geneviève 10
Bell Telephone Co., H. A. Dauphin, agent, St Jean 34
 Bell Thomas, Boswell's beer driver
 Bell W. & D., tuyaux d'égoûts, drain pipes mfgs., St Pierre 118, factory, Little River road
 Bellamy Louis, commerçant, trader, Du Roi 146
 Belland J. Elz, employé civil, c. s. clerk, St Eustache 77
 Belleau & Cie., imprimeurs et éditeurs; printers and publishers. Administrators of, administrateurs de l'*Electeur* et de *La Justice*, Mountain Hill 111-113
Belleau Dr. Alfred G., M. D., C. M., médecin et chirurgien, physician and surgeon. Coroner et sec. du Col. des Médecins et Chirurgiens. Coroner and sec. of the College of Physicians and Surgeons, St Ursule 24
 Belleau Fortunat, pension St Marie 46
 Belleau George, commis marchand, salesman, St Jean 324
 Belleau Jacques, Henderson 46
Belleau James F., agent général d'assurance, general insurance agent. General agent for the Lancashire, Fire Insurance Co., of Manch England; Guardian Assurance Co., of London, England; The Citizens Life and Accident Co., of Canada; and Canada Life Assurance Co.; office, Union Bank building St Pierre 56, res. Mont Carmel 16
 Belleau Joseph, charretier, carter, Scott 67
 Belleau Mme veuve, St Jean 448
 Belleau Mme Pierre, Du Pont 20
 Belleau Nazaire, photographe, photographer, St Valier 283
 Belleau Siméon, commis marchand, salesman, De la Reine 167
Belleau Sir Narcisse F., avocat, advocate, St Louis 64
 Belleau, Stafford & Belleau, — *Isidore N. Belleau, Q. C., Lawrence Stafford, jnr., & Eusébe Belleau* — avocats, advocates, St Pierre 56
 Bellehache François, commerçant, trader, Du Roi 198

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Bellerive Charles**, manufacturier de gants et mitaines, glove and mitt manufacturer, St Joseph 72-72½, res. 78
 Bellerive François, charretier, carter, De l'Eglise 94
 Bellerive Geo., avocat, de Turcotte & Bellerive, en voyage
 Belvedere Club Hse, R. Lamb, prop., cor. Belvedere St Louis rds.
 Belzil Louis G., commis marchand, salesman, Dorchester 37
 Bender Frédéric H., commis marchand, salesman, St Jean 300
 Bender Mme Prosper, St Jean 300
 Benn Thomas, porteur de bière, beer driver, at Boswell's Brewery, St Valier 8
 Bennett & Co., — S. Sloan & William S. Bennett — marchands de bois, lumber merchants, Bell 15 .
 Bennett Mrs. Benson, St Geneviève 11
 Bennett Samuel J., marchand commissionnaire en bois, lumber and commission merchant, St Lawrence chambers, room 3, St Pierre 113, P. O. Box 396, r
 Bennett S. Sloan, of Bennet & Co., St Geneviève 11
 Bennett Thos., stevedore, arrimeur, Petit Champlain 72½
 Bennett William S., of Bennet & Co., St Geneviève 11
 Benoit A., commis de banque, bank clerk, St Jean 317
 Benoit George O., journalier, laborer, Champlain 752-754
 Benoit Mme Samuel, St Jean 317
 Benoit Samuel, commis, clerk, Du Roi 221
 Benoit Séverin D., commis de banque, bank clerk, St Jean 317
 Benson E. W., lumb. broker, 5 Morrin College Court, St Anne 121
 Benson John, journalier, laborer, Fleurie 33
 Bentley Charles, journalier, laborer, St George 100
 Bentley Mme veuve Henry, St Olivier 44
 Bergeron C. P., de Godbout & Bergeron, tailleurs, tailors, D'Aiguillon 76
 Bergeron Eloi, menuisier, joiner, Laberge 16
 Bergeron Em., charron, wheelwright, D'Aiguillon 86
 Bergeron George, commis, clerk, De la Reine 81
 Bergeron & Godbout, marchands-tailleurs, tailors, De l'Eglise 52 cor St Joseph
 Bergeron Joseph A., commis, clerk, De la Fabrique r 51½
Bergeron L. N. & Cie., — A. E. P. Bergeron — épiciers et marchands de vins, grocers and wine dealers, St Joseph 205
 Bergeron Louis N., of L. N. Bergeron & Cie, Parke 16
 Bergeron Mme Napoléon, cabaret, tavern, St Nicolas 20
 Bergeron Ths., maison de pension et marchand de bois de chauffage, boarding house and lumber merchant, de la Reine 81

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,)

) Self Registering Thermometers.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

44 RUE STE-URSULIE

WILLIAM E. RUSSELL

Téléphone: A 270

Un département de Tailleur attaché à l'établissement.
 Tailor's Department in the premises.

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street.

Manufacturier de Papiers. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY,
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Bergeron Vital, charretier, carter, De l'Eglise, 47
 Bergevin Arthur, commis, clerk, Hébert 28
 Bergevin Charles, rentier, Grande Allée 61
Bergevin Edgar, mercier et agent, haberdasher and agent for Montreal Steam Laundry Co., St Jean 44, res. St Flavien 20
Bergevin Léonidas A., tailleur fashionable, manufacturier de hardes et marchand de nouveautés; tailor, outfitter, manufacturer of ready made clothing, and general dry goods merchant, Notre-Dame 34-35-45, and Mountain Hill 100-102, work shop, res. Hébert 28 (see adv. on cover)
 Bergevin Louis, tailleur, tailor, Mountain Hill 54
 Bergevin Mme Alexandre, Hébert 28
 Bergevin Raoul, tailleur, tailor, St François 31½
 Berilla Jean, ouvrier en fourrures, furrier, Grant 58
 Bergstrom Mrs. Pierre, Champlain 540
Berlinguet Frs.-X., architecte, ingénieur et arbitre officiel pour la P. de Q., architect, civil engineer and official arbitrator for the province of Quebec, St Jean 201
Bernard & Allaire,—*F.-X. Bernard & François Allaire*—marchands de pianos, harmoniums, musique et de machines à coudre et à tricoter; dealers in pianos, sheet music, harmoniums, sewing and knitting machines, &c., St Jean 77-79 cor. St Stanislas
 Bernard Bouchard, journalier, laborer, Richardson 144
 Bernard Elzéar, meulier, millstone maker, De la Chapelle 82
 Bernard François-Xavier, de Bernard & Allaire, St Joachim 76
 Bernard J. A., teneur de livres, bookkeeper, Artillery 120
 Bernard Joseph, menuisier, joiner, De la Reine 49
 Bernard Moïse, commis-marchand, salesman, Richardson 144
 Bernard Narcisse, boulanger, baker, De l'Eglise 42
 Bernard Rémi, journalier, laborer, Des Commissaires r 52½
 Bernard Samuel, journalier, laborer, Sutherland 3
Bernatchez & Cie., briquetiers, bricklayers, Guyart, Village St Angèle, N. Blais, agent
 Bernet François, mécanicien, machinist, Des Commissaires 39
Bernier B. Victor, agent d'assurance, assurance agent, De la Chapelle 15
 Bernier Cédelis, barbier, barber, Champlain 9, res. Sous-le-fort 54
 Bernier Charles, maison de pension, bdg. hse., Couillard 35
 Bernier Denis, forgeron, blacksmith, Des Prairies 32
 Bernier Edouard, jnr., cordonnier, shoemaker, Du Roi 49

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William F. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER ◊ SHOEMAKER ◊

JOSEPH GILBERT

296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Bernier Charles**, architecte, Du Pont 69, res. St François 179
 Bernier Eugène, épicier, grocer, Couillard 23
 Bernier Eugène, maison de pension, bdg. hse., hotel, St Paul 195
 Bernier Frs.-Xavier, charpentier, carpenter, N.-D. des Anges 81
 Bernier Frédéric, pilote, pilot, Henderson 50
 Bernier Godefroi, boucher, butcher, De la Couronne 99
 Bernier J. Alfred, commis marchand, salesman St George 5
 Bernier J. Lucien, de Robitaille, Bernier & Bernier, St Jean 401
 Bernier Joseph, pilote, pilot, De la Reine 188
 Bernier Joseph, maître maçon, master mason, St François 179
 Bernier Joseph, machiniste, engine driver, Du Roi 56
 Bernier Jules, journalier, laborer, Fleurie 29
 Bernier Léon T., menuisier, joiner, Du Pont 41
 Bernier Louis, journalier, laborer, Fleurie 46
 Bernier Louis T., commis marchand, salesman, du Roi 96
 Bernier Marc-Aurèle, de Robitaille, Bernier & Bernier, De la Couronne 102
 Bernier Mlle Adélaïde, St Marguerite 60
 Bernier Mlle Alph., brodeuse, embroiderer, De la Chapelle 15
 Bernier Mme J. Alf., modiste, dressmaker, St George 5
 Bernier Mme veuve Chs., Couillard 35
 Bernier Mme veuve Ed., De la Reine 125½
 Bernier Mme veuve Eugène, St Angèle 27
 Bernier Mme Fabien, Charest 73½
 Bernier Mme Léon, blanchisseuse, laundress, Richmond 32
 Bernier Mme Lucien, De la Couronne 102
 Bernier Mme Olivier, modiste, dressmaker, De la Chapelle 15
 Bernier Mme Onésime, Blanchet 1
 Bernier Mme veuve Olivier, De la Chapelle 15
 Bernier Napoléon, Bell's Lane 15
 Bernier Philéas H., commis, clerk, St Valier 89
 Bérrouard François, jnr., de F. Bérrouard & Fils, Fleurie 115
 Bérrouard Frs., snr., de F. Bérrouard & Fils, De la Couronne 16
Bérrouard François & Fils,—*F. Bérrouard, snr. & jnr.*,—marchands de cuirs et manufacturiers de souliers sauvages, dealers in leathers and mocassins manufacturers, St Valier 237-241
 Bérrouard O., commis, clerk, St. Valier 241
 Berrigan Mrs. widow John, cabaret, tavern, Champlain 123
 Berrigan Thomas, charretier, carter, Champlain 155
 Berrigan Timothy, carter, charretier, Champlain 139

SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Brass Writing Sets.

} Accessoires d'écriture en cuivre.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.
 { 95 rue St-Joseph }
 LOUIS BRUNEAU
 { St-Roch, Québec }

 Porcelaine et Verre,
 Poterie d'Art,
 Objets de Fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY**, { Ebeniste et Tapisserie, { Rich and Plain Furniture, { Aménagements Riches et Unis.
 215 ST. PAUL, PALAIS

BER

Alphabetical 242 Indicator.

BER

Dr Ed. Morin & Co.,
 DRUGGISTS
 314 St John and 32-34 St Peter

Dr Morin's "Specific" for stomach troubles.
 Dr Ed. Morin's "Compressed Tablets of Chlorate of Potash" for Hoarseness

- Berry Melville B., chef d'atelier à, foreman at Asbestos Mining & Manufacturing Co., St Charles 32-36, and prop. of hair factory, St Angèle Village, res. St Nicolas 34
- Berthiaume Amable, cordonnier, shoemaker, Des Fossés 67
- Berthiaume Arthur, commis marchand, salesman, Des Prairies 61
- Berthiaume Edmond, cordonnier, shoemaker, Des Fossés 69
- Berthiaume François, journalier, laborer, Des Commissaires 72
- Berthiaume George, avocat, advocate, pension St Louis 3
- Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 671
- Berthiaume Joseph, charretier, carter, Grant 86-88
- Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 751
- Berthiaume Mme veuve Jean, Champlain 788
- Berthiaume Mme Michel, Richardson 94
- Berthiaume Philéas, charretier, carter, Richardson 136
- Berthiaume Victor, menuisier, joiner, Des Prairies 78
- Berti L. Achille, comptable, accountant, De la Chapelle 26
- Bertrand Alfred, peintre, painter, Parke 6
- Bertrand & Cie.** — *Jean-Bte. Bertrand* — marchands de bois, lumber merchants, De l'Eglise 106
- Bertrand Ferdinand, charretier, carter, St Patrick 74
- Bertrand François, commis, clerk, Richelieu 159
- Bertrand François, fruits et légumes, fruits and vegetables, Sous-le-Fort 60
- Bertrand F.-X., machiniste, engineer, N.-D.-des-Anges 50
- Bertrand Honoré, carrossier, carriagemaker, St Valier 213
- Bertrand Jean-Baptiste, de Bertrand & Cie., Des Fossés 101
- Bertrand J. Philippe, commis march., salesman, St Hélène 39
- Bertrand Léon, jur., com. de lard, pork trader, De la Reine 183
- Bertrand Léon, snr., clerc de marché, mkt. clerk, St François 188
- Bertrand Louis, chartier, carter, Scott 93
- Bertrand Louis N., commis voyag., comm. trav., Des Fossés 22
- Bertrand Ludger, épicier, grocer, de la Reine 102
- Bertrand Mme Frs., maison de pens., bdg. hse., N.-D. Square 9
- Bertrand Mme Jean-Baptiste, St Olivier 278
- Bertrand Mme Vve Hippolyte, Jupiter 4
- Bertrand Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 220
- Bertrand Narcisse, sculpteur, sculptor, Latourelle 34
- Bertrand Odilon, charretier, carter, Richelieu 213
- Bertrand Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 188
- Bertrand Pierre Adelard, commis, clerk, St Patrick 74
- Bertrand Pierre, menuisier, joiner, Notre-Dame des Angés 56½
- Bertrand Rémi, tailleur de pierre, stone cutter, Arago 101

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Bertrand Wilbrod, marchand de grains et farines, chevaux de louage; grains and flours dealer, livery stable keeper and dealer in carriages and sleighs, St George 97-99
 Bérubé Aristobule, messenger, messenger, Artillery 44
 Bérubé & Chouinard, — *Octave Bérubé & Alphonse Chouinard* — épiciers, grocers, Finlay Market place 39-41
 Bérubé Damase, journalier, laborer, Fleurie 147
 Bérubé D., ébéniste, cabinetmaker, Henderson 64
 Bérubé Henri, journalier, laborer, Richmond 106½
 Bérubé Hyacinthe, journalier, laborer, r St Olivier 75
 Bérubé Jérôme, commerçant, trader, Ste Marguerite 143
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Richmond 108
 Bérubé Joseph, épicier, grocer, De la Chapelle 11, cor. Fleurie 60
 Bérubé Mlle Eléonore, St Dominique 51
 Bérubé Mme François, blanchisseuse, laundress, Parke 2
 Bérubé Mme veuve Charles I., Scott 106
 Bérubé Octave, of Bérubé & Chouinard, pension St Pierre 28
 Bérubé Raymond, journalier, laborer, De la Reine 199
 Bérubé Sévère, cordonnier, shoemaker, Turgeon 25
 Besst Mrs. widow John, Champlain 23-30
Bezeau David, restaurant, du Pont 36, res. St Marguerite 75
 Bickell John, commis, clerk, Du Palais 20
 Bickell Misses, Du Palais 20
 Bickell Mrs Wm J., maison de pension, bdg. house, St Anne 67
 Bickell William, teneur de livres, book-keeper, Du Palais 20
 Bidégaré And., armurier, gunsmith, Champlain 2, res. Fleurie 90
 Bidégaré Félix, commis, clerk à la Cie. quincaillerie Chinic
 Bidégaré Joseph, photographe, photographer, Dorchester 115
 Bidégaré Mlle Elisab, nouveautés, dry goods, St Valier 292
 Bidégaré Mme Jean, Dorchester 106
 Bidégaré Pierre, mag. de cuir, leather store, St Valier 282-286
 Bidégaré Pierre, mégissier, tawer, De la Reine 257
 Bienvenu Mme Jacob, d'Aiguillon 51
 Bigaouette Alexis, sellier, saddler, Latourelle 76
 Bigaouette Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Richelieu 42
 Bigaouette Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Lalemant 13
Bigaouet J. Elzéar, quincaillerie et coutellerie, hardware and cutlery, St Joseph 2, res. St Valier 143
 Bigaouet Joseph, commerçant de chevaux, horse dealer, Belleau 8
 Bigaouette Melles, St Jean 403
 Bigaouette Mme J. Olivier, St Valier 143

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Agent for the Celebrated
 } Dresden Watches.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

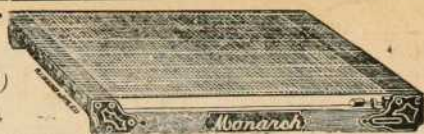
{ QUEBEC STEAM LAUNDRY CO. }
 44 ST. TRUSTEE ST.

{ WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF

Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Bignell, Austin & Borlase**,—*William Bignell, Henry C. Austin & George Borlase*—notaires, notaries, St Pierre 61
- Bignell H. B.**, insur. clerk, commis d'assurance, Lachevrotière 93
- Bignell Miss Elizab**, matrone, matron J. H. Hosp., St Olivier 2-4
- Bignell Wm.**, of Bignell, Austin & Borlase, Lachevrotière 93
- Billingsley Frederick**, of J. Burstall & Co., des Ramparts 7
- Bilodeau André**, journalier, laborer, Anderson 10
- Bilodeau Célestin**, journalier, laborer, De la Reine 104
- Bilodeau Clovis**, commis, clerk, St George 72
- Bilodeau David**, fab. d'outils, toolmaker, St Joseph 251
- Bilodeau François-Xavier**, messenger, messenger, St Anne 76
- Bilodeau George**, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23
- Bilodeau Ignace**, marchand de marbres en tous genres, tailleur de pierre et de granit; dealer in stones, marble and granite, and marbles for building and cemetery works; headstones, monuments, &c., executed in the latest styles, St Roch 57, res. Richelieu 87
- Bilodeau Isidore**, cordonnier, shoemaker, St Joseph 258
- Bilodeau Jean-Bte.**, couvreur, roofer, De la Chapelle 97
- Bilodeau Joseph**, peintre, painter, Prevost 24
- Bilodeau, Lamontagne & Cie.**,—*P. A. Isaure Bilodeau & Edmond Lamontagne*—corroyeurs, curriers, St Dominique 72-78
- Bilodeau L. Philéas**, commis, clerk, pension, St Eustache 38
- Bilodeau Louis**, journalier, laborer, Champlain 6
- Bilodeau Louis**, marchand de chaussures en gros et détail, wholesale and retail boots and shoes, Sous-le-Fort 45-47, res. Grande Allée 169
- Bilodeau Mlle Angèle**, modiste, milliner, De la Reine 151
- Bilodeau Mlle Rufine**, modiste, milliner, Parke 4½
- Bilodeau Mme André**, St Joseph 251
- Bilodeau Mme Edouard**, Parke 4½
- Bilodeau Mme Henri**, Arago 94
- Bilodeau Mme Isaïe**, De la Reine 104
- Bilodeau Mme Louis**, Jérôme 32
- Bilodeau Mme Prospère**, Du Roi 250
- Bilodeau Mme Prospère**, couturière, seamstress, St Andrew 12
- Bilodeau Onésime**, journalier, laborer, Bélar 24
- Bilodeau Ovide**, journalier, laborer, Grant 98
- Bilodeau P. A Isaure**, de Bilodeau, Lamontagne & Cie., Fleurie 96
- Bilodeau Paul**, serviteur, servant, Richelieu 76
- Bilodeau Pierre**, charretier, carter, Stewart 16

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT }
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298

◉ RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Bilodeau Thomas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 346
- Binet Charles & Cie.**,—*Charles Binet & Louis Beaubien*,—cordonniers, shoemakers, St Joseph 110 et 260
- Binet Charles, of Charles Binet & Cie., St Joseph 262
- Binet George, commis voyageur, commercial traveller, Du Pont 51
- Binet Louis, of Canadian Shoe Co., De la Reine 194
- Binet L. Napoléon**, épicier, grocer, Buade 69, cor. Desjardins, res. Buade 67
- Binet Mme Ferd., femme de peine, charwoman, St Paul r 97
- Binet Ulric, commis, clerk, Dalhousie r 124
- Birmingham Miss Mary, St Eustache 103
- Birmingham Mrs. Michael, épicerie, grocery, Artillery 49-51, cor. St Augustin 90
- Bishop Edward A., organist, organiste, D'Auteuil 95
- Bisset Alexander B., of Bisset Brothers, St Valier 16
- Bisset Brothers, estate—*James, George & Alex. B. Bisset*—machine works and found., machinistes et fond., St Valier 12-14
- Bisset George, of Bisset Brothers, Richelieu 144
- Bisset James, of Bisset Brothers, Gros Pin
- Bisson A. Wilfrid, comptable, accountant, St Julia 16
- Bisson John, laborer, journalier, St Madeleine 31
- Bisson Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 55
- Bisson Mlle Emerance, modiste, milliner, De la Chapelle 27
- Bisson Mme veuve Jean, St Madeleine 31
- Bisson Mme Pierre, St Ours 7
- Bissonette Ferdinand, journalier, laborer, Du Roi 118
- Bissonette Mlle Rose, Petit Champlain 12
- Bissonette Oscar, journalier, laborer, De la Reine 18
- Bissonette Romuald, commis, clerk, Grant 65
- Bittner David, civil service clerk, employé civil, Des Prairies 16
- Black George, stonecutter, tailleur de pierre, St Eustache 50
- Black Henry, founder and grocer, fondateur, Champlain 145-147½
- Black Mrs. Sheriff, Conroy 42
- Blackburn Henri**, boulanger, baker, Charest 86-88
- Blackburn Mrs. Thomas, St Claire 43
- Blahout Jos., furrier, chapelier, Ferland 6
- Blakiston Mrs. W. Robert, telegraph operator, Des Fossés 179
- Blakiston Mrs. widow Raymond, Des Ramparts 17
- Blakiston W. C., sailmaker, voilier, St James 13, res. St Pierre 144
- Blakiston Wm. Robert, sailmaker, voilier, Des Fossés 179
- Blagdon John, salesman, commis marchand, Hébert 18
- Blain Honoré, boatman, batelier, Champlain 703

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Electric Bells and Apparatus.

} Appareils et sonneries électriques.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95^{me} St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU
{ St-Roch, Quebec }

Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** } Ebeniste et Tapisserie { Rich and Plain Furniture, }
 215 ST. PAUL, PALAIS Amenagements Riches et Unis.

BLA

Alphabetical 246 Indicator.

BLA

DR ED. MORIN & CIE., } Dépôt Général de Médecines Fran-
 PHARMACIENS } çaises, chez le Dr Ed. Morin & Cie.,
 314 St Jean et 32-34 St Pierre } Pharmaciens, 314, rue St. Jean.
 "La Pâte Electrique" donne à l'étain
 le brillant de l'argent.

Blaine Wm., laborer, journalier, Richelieu 40
BLAIR Dr. ROBERT C., physician and surgeon, médecin
 et chirurgien, St Ursule 7

- Blais Alfred, cordonnier, shoemaker, St Anselme 19
- Blais Charles, cordonnier, shoemaker, Richardson 36
- Blais Charles, fondeur, founder, St François 266
- Blais Daniel, commis, clerk, Dorchester 83
- Blais David, journalier, laborer, Richmond 124
- Blais Edouard N. & Cie.,** marchands de nouveautés, dry
 goods, De la Couronne 57-59, res. N.-D.-des Anges 1
- Blais Elzéar, journalier, laborer, Richmond 59
- Blais Ferdinand, charretier, carter, St Eustache r 75
- Blais Ferdinand, St George 52
- Blais Francois, forgeron, blacksmith, St Jean 357
- Blais Gaspard, ébéniste, cabinetmaker, Du Roi 278
- Blais George T., commis marchand, salesman, Des Fossés 173
- Blais Janvier, journalier, laborer, Henderson 18
- Blais Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Caron 70
- Blais Jean-Baptiste, journalier, laborer, Richmond r 124
- Blais Joseph, fondeur, founder, Des Commissaires 121
- Blais Joseph, journalier, laborer, St Patrick r 9
- Blais Louis, journalier, laborer, Richmond 25
- Blais Mme Vve François-Xavier, N.-D.-des-Anges
- Blais Mme Joseph, St François 266
- Blais Mme Vve Theo, St Olivier 152
- Blais Nazaire, mécanicien, machinist, Des Commissaires 13
- Blais Omer, commis marchand, salesman, Fleurie 52
- Blais Pierre E., épicier, grocer, De la Couronne 121-123
- Blais rev. Albert A., chapelain du Bon Pasteur, chaplain of Good
 Shepherd, Lachevrotière 74
- Blais Wilbrod, tanneur, tanner, St Valier 377
- Blanchard Eug., teneur de liv., book-keeper, De la Fabrique 51
- Blanchard's Hotel, Mme N. Pelletier, prop., N.-D. square 2-5
- Blanchet, Drouin & Dionne,**—Honble Jean Blanchet, L. L. B.,
 Q. C., Frs.-X. Drouin, Q. C., & J. Adolphe Dionne, L. L. L.,
 avocats, advocates, St Pierre 61
- Blanchet David, huissier, bailiff, Christie 5
- Blanchet Désiré, pompier, fireman, Richelieu 146
- Blanchet Dr Hilarion, pension Couillard 35
- Blanchet François, gardien, caretaker De la Reine 272
- Blanchet Frs -X., pressier, pressman, Côte St Geneviève 21½

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Blanchet Godfroid, Ste Claire 24
- Blanchet honble Jean Q. C., de Blanchet, Drouin & Dionne, St Geneviève 48
- Blanchet Joseph, typographe, typographer, Scott 61
- Blanchet L. Alfred, employé civil, c. s. clerk, St Claire 24
- Blanchet Mlle Mélanie, couturière, seamstress, Dauphine 18
- Blanchet Mme Hilaire, maison de pension, boarding house, Lachevrotière 31
- Blanchet Mme Michel, Côte St Geneviève 19
- Blanchet Théophile, menuisier, joiner, Arago 123
- Bleau Alexandre, fruits et bonbons, fruits & candies, St George 72
- Blondeau Antoine, cordonnier, shoemaker, St François 256
- Blondeau Antoine, épicier, grocer, St Valier 240
- Blondeau F. Eusèbe, of Blondeau, Laberge et Renaud, St Joseph 94
- Blondeau François, charretier, carter, Scott 82
- Blondeau & Gravel.**—*Joseph Blondeau & Louis Gravel*—tanners, tanners, St Hélène 145-147, office, Caron 7
- Blondeau Joseph, jnr, corroyeur, currier, St Anselme 13
- Blondeau Joseph, snr., de Blondeau & Gravel, St Anselme 11
- Blondeau, Laberge & Renaud.**—*F. E. Blondeau, M. P. Laberge et Cyr. Renaud*—notaires, notaries, St Joseph 57½
- Blondeau Pierre, corroyeur, currier, St Olivier 190
- Blouin Adam, tailleur de pierre, stonecutter, St Marguerite 145
- Blouin Adjutor, tailleur, tailor, Des Fossés 129
- Blouin Auguste, journalier, laborer, Daulac
- Blouin David, ouvrier en tabac, tobaccoist, St Jacques 9
- Blouin Elzéar, journalier, laborer, Richardson 201
- Blouin Emile, maçon, mason, Berthelot 18
- Blouin François, corroyeur, currier, Arago 94
- Blouin François, charretier, carter, St Patrick 139
- Blouin Frs. Xavier, commis, clerk, St François 284
- Blouin Frs. X., cordonnier, shoemaker, Richardson 213
- Blouin François-Xavier, commerçant, trader, St Michael 10
- Blouin François-Xavier, typographe, typographer, Grant 9
- Blouin George, commis-marchand, salesman, Charest 67
- Blouin Gustave, ouvrier en tabac, tobaccoist, Smith 19
- Blouin Jacques, boucher, butcher, Voltigeurs 8
- Blouin Jean, jnr., commis, clerk, St François 31
- Blouin Jean, snr., garde-magasin, storeman, St François 31
- Blouin Jean-Bte., menuisier, joiner, Richardson 152
- Blouin Jérémie, tanneur, tanner, Côte de la Négresse 1
- Blouin Joseph, charcutier, ham curer, St Jean 217

G. SEIFERT,) Manufacturer of
 34 FABRIQUE STREET,) Sterling Silver Ware.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris de l'heure à domicile.
 }
Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RITE STREET
 }
WILLIAM E. RUSSELL
 Telephone: A 270

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street. { Assortiment considérable de Marchandises de Maisons. A large assortment of Staple Goods.

Manufacturier de Papiers. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 93
- Blouin Joseph, messenger, messenger, Des Fossés 129
- Blouin Louis, boucher, butcher, Fleurie 67
- Blouin Mlle Nathalie, épicerie, grocery, St Marguerite 52
- Blouin Mlle Olympe, De l'Eglise 25
- Blouin Moïse, boucher, butcher, Belair 17
- Blouin Moïse, jnr., boucher, butcher, Belair 11
- Blouin Mme Charles, Du Roi 88
- Blouin Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Hélène 73
- Blouin Narcisse, charretier, carter, Des Commissaires 12
- Blouin Nazaire, peintre, painter, Turgeon 4
- Blouin Paul, cordonnier, shoemaker, Des Comm ssaires 10
- Blouin Paul, jnr., sergent d'arm s, sergeant at arms, Conroy 3
- Blouin Paul, snr., messenger, messenger, Conroy 3
- Blouin Pierre, menuisier, joiner, Arago 94
- Blouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 75
- Blouin Siméon, journalier, labcer, Ramsay 27
- Blouin T. & Cie, savonniers, soap makers, Richardson 207
- Blouin Théodore, charretier, carter, Richmond 48
- Blouin Théodore, commis-marchand, salesman, Mont Plaisant
- Blouin Théophile, de T. Blouin & Cie., St. Ours 24
- Blumhart Mme Eugène, Du Roi 130
- Bluteau Omer, confiseur, confectioner, D'Aiguillon 84
- Boakes Henry, caretaker Queb. Racket ct., gardien, Grand Allée 71
- Board of Health, Dr E. Morin, secrétaire, secretary, St Ursule 55
- Bôdy André, tailleur de pelletteries, fur cutter, Grant 58
- Bogue Charles M., clerk, commis, Gomin road
- Bogue Henry**, agent for Gault Bros., of Montreal, wholesale dry goods, Du Pont 65, res. St Jean 370
- Boilard Achille, cordonnier, shoemaker, St Valier 309
- Boilard Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Arago 36
- Boilard Louis, commerçant de lard, pork dealer, Daulac 3
- Boilard Mme Louis, épicerie, grocery, Arago 36-38
- Boily Alfred, cordonnier, shoemaker, St Olivier 71
- Boily Edouard, rentier, annuitant, St Joseph 22
- Boily J. Edouard, notaire, agent d'immeubles et agent des terres et bois de la Couronne, notary, real estate agent and Crown land and timber agent, St Joseph 24, res. 22
- Bois Frs.-X., collecteur, collector, Laberge 4
- Boisbrillant Eugène, menuisier, joiner, Henderson 64
- Boisbrillant François, garde-magasin, storeman, St Paul 84

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Boisbrillant Mme. Jean, gardienne, caretaker, St Pierre 113
 Boisjoli Mme Moïse, maison de pension, bdg. house, Du Pont 19
 Boisseau A. E., de A. E. Boisseau & Cie., De la Couronne 56
Boisseau Alf. E. & Cie., marchands de nouveautés, fancy and dry goods merch., De la Couronne 52-54 & 226 Des Fossés.
 Boisseau Frédéric, contre-maître, foreman, Richardson 177
 Boisseau Gaspard N., Des Fossés 78
 Boisseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Du Roi 219
Boisseau Roch P., rentier, Garneau 36
 Boissonnaut Alphonse, St François 74
 Boissonnaut Aug., coxwain, Côte de la Canotterie 26
 Boissonnaut Aug., douanier, custom house officer, St Paul 145
 Boissonnaut Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Octave 30
 Boissonnaut Mme F, femme de peine, charwoman, Octave 30
 Boissonnaut Onésime, charretier, carter, De la Reine 109
 Boissonnaut Philéas, cordonnier, shoemaker, De la Reine 141
 Boissonnaut Pierre, of the Dominion Shoe Co., N.-D. des Anges 43
 Boissonnaut Wilfrid, commis, clerk, De la Reine 141
 Boisvert Ernest, tailleur de fourrures, fur cutter, Richardson 162
Boisvert L. Alexandre, Commercial restaurant, St Pierre 136
 Boisvert Mme Alexandre, N.-D. des Anges 23
 Boiteau Alphonse, gardien à la prison, D'Aiguillon 192
 Boiteau Antoine, charretier, driver, Fleurie 140
 Boiteau George, menuisier, joiner, Latourelle 140
 Boiteau Jean, charretier, carter, Scott 38
 Boiteau Joseph, épicier, grocer, Sutherland 27, res. St Olivier 258
 Boiteau Léon, cordonnier, shoemaker, Plessis 11
 Boiteau Mme Joseph, D'Aiguillon 192
 Boiteau Olivier, charretier, carter, Latourelle 116
 Boiteau Onésime, menuisier, joiner, Prévost 2
 Boiteau Simeon, charretier, carter, Latourelle 121
Boivin Alfred, manufacturier de chaussures, shoe manufacturers, Notre-Dame 9-13, res. Sous-le-Fort 38
 Boivin Charles, typographe, typographer, St Claire 17
 Boivin Elzéar, charretier, driver, Richmond 51
 Boivin François, cordonnier, shoemaker, Arago 99
 Boivin Joseph, service civil, civil service, St François 63
 Boivin Jos., secrétaire particulier de l'honorable H. Mercier, private secretary of, pension St Eustache 55
 Boivin Louis, bourreur, upholsterer, St Joachim 69
 Boivin Louis, snr., entrepreneur menuisier, joiner, Richelieu 202
 Boivin Louis, jur., menuisier, joiner, Richelieu 204

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Importer of Diamonds.

} Importateur de diamants.

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.} 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNETEAU }
} St-Roch, Québec }Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY**, { Ebeniste et Tapisserie { Rich and Plain Furniture, Amemblements Riches et Unis. 215 ST. PAUL, PALAIS

BOI

Alphabetical 250 Indicator.

BOL

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Anti-bilious Pills" for constipation.

Use Dr Ed. Morin's "Anti-Coriza" against cold in the head.

- Boivin Louis, journalier, laborer, Du Pont 140½
- Boivin Louis, tailleur de cuir, leather cutter, Arago 23
- Boivin Michel, charretier, carter, Richelieu 209
- Boivin Michel, menuisier, joiner, St Claire 28
- Boivin Michel, menuisier, joiner, St Joachim 62
- Boivin Michel, messenger, messenger, St Olivier 184
- Boivin Mme Jacques, Plessis 15
- Boivin Mme Jean-Baptiste, St François 63
- Boivin Mme veuve Joseph, Richelieu 180
- Boivin Mme Louis, magasin, shop, D'Artigny 29
- Boivin Narcisse, charretier, carter, Richmond 53
- Boivin Pierre, cordonnier, shoemaker, St Anselme 9
- Boivin Pierre, machiniste, engine driver, St Olivier 52
- Boivin P. Isaïe, manufacturier de chaussures, shoe manufacturer, St Joseph 294-302, res St François 219
- Boivin Pierre, charretier, carter, St Réal 35
- Boivin Stanislas, journalier, laborer, St Olivier 270
- Boivin Thomas, bimbéloterie, toys, St George 30
- Boland Edward, journalier, laborer, St François 12
- Bolduc A., commis, clerk, St Georges 94
- Bolduc Alphonse, machiniste, engine driver, Richardson 139
- Bolduc Archelas**, inspecteur des Postes, P. O. inspector, Buade 3 res. St Julie 23
- Bolduc capt. Ludger, St Valier 110
- Bolduc Dr. Joseph E., St George 92
- Bolduc Frédéric, cordonnier, shoemaker, Jérôme 40
- Bolduc G. A. & Cie.**, horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc.; watchmakers, jewellers, opticians and importers of fine watches, jewellery, diamonds, &c., St Jean 162
- Bolduc Gaudiose, mécanicien, machinist, Jérôme 36
- Bolduc George, journalier, laborer, Grant 124
- Bolduc Godefroi A., de G. A. Bolduc & Cie., St Jean 162
- Bolduc Jean-Bte., cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 40
- Bolduc Joseph, snr., hôtel, De la Couronne 27-29
- Bolduc Joseph, jnr, commis-march., salesman, De la Couronne 29
- Bolduc Joseph, jnr., commis-marchand, salesman, Bélair 12
- Bolduc Joseph, marin, seaman, Prince Edouard 46
- Bolduc Joseph, forgeron, blacksmith, Richardson 33
- Bolduc Jos. E., maître de poste adj., dep. post master, St George 92
- Bolduc Mgr Jean-Baptiste Z.**, P. A., procureur de l'Archevêché, proctor of Archbishop's Palace, Port Dauphin 2

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell
 CANADA { PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Bolduc Mme Henri, D'Aiguillon 149
 Bolduc Mme Jacques, magasin de seconde main, second hand shop, De la Couronne 41-43
 Bolduc Mme veuve Ludger, De l'Eglise 87
 Bolduc Théophile, garde-magasin, storeman, Du Pont 161
 Bolger Michael, landing waiter, douanier, Conroy 51
 Bolger Mrs. Michael, Conroy 51
 Bon Almour Mme veuve Henri, Latourelle r 64
 Bon Almour Nap., corroyeur, currier, Latourelle r 64
 Bond Miss Charlotte, milliner, modiste, St Jean 247
Bond Mrs. Chs., millinery and music store, and bdg. hse., magasin de modes et de musique, et maison de pension St Jean 245
 Bonenfant Anthime, batelier, boatman, Octave 33
 Bonenfant Mme Ernest, Richelieu 81
 Bonham George, book-keeper, teneur de livres, Conroy 30
 Bonhomme Alphonse, commis-marchand, salesman, St Jean 340
 Bonhomme Antoine, marchand de cuir, leather merchant, Marché Finlay 25, res. St Joseph 383
 Bonhomme Jacques, garde-magasin, storeman, St Jean 340
 Bonhomme C., agent de manufactures et courtier, manufacturers agent and broker, St Jean 340
 Bonneau Joseph, cordonnier, shoemaker, Du Roi 40
 Bonnet Pierre, journalier, laborer, Belleau 4
 Bon Pasteur, Lachevrotière, 64-74-78
 Boomer Augustus, clerk, commis, St Olivier 255
 Boomer Francis T., clerk, commis, St George 26
 Boomer Mrs. John, St George 26
 Bordeleau Camilien, employé sessionnel, Lachevrotière 87½
 Bordeleau Honoré, charretier, carter, Richelieu 161
 Bordeleau Joseph, commis marchand, salesman, Richelieu 157
 Bordeleau Mme Alfred, D'Aiguillon 158
 Borland George, of R. Borland & Co., St Valier 12, St Sauveur
Borland Robert & Co.,—*George Borland*—coal merchants, marchands de charbon, St Pierre 116
 Borlase Geo. E., of Bignell, Austin & Borlase, St Amable 28
 Borne Lucien, of A. Pion & Cie., De la Reine 236
 Bossé Henri C., agent, St Pierre 98, res. St Anne 139
Bossé Honorable Juge Joseph G., St Louis 85
Boswell & Bro.,—*James & Veasey Boswell*—brewers, brasseurs, brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise en bouteille, St Valier 8
 Boswell James, of Boswell & Bro., St Valier 6

G. SEIFERT,) Diamonds and Precious Stones.
 34 FABRIQUE STREET,) Diamants et pierres précieuses.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

{ QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. URSTUE ST.
 { WILLIAM E. RUSSELL }
 TELEPHONE: A 270

D. S. RICKABY, 309 St JOHN Str
 QUEBEC
 MANUFACTURER OF
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
 en gros et en détail.



- Boswell Joseph K., brewer, brasseur, Laporte 37
 Boswell St George, civil engineer, ingénieur civil, Dalhousie 122
 124, res. St Denis 8
 Boswell Veasey, of Boswell & Bro., St Valier 6
 Botterell J. H. & Co., chaussures, shoes, St Valier 409-411
 Botterell John H., of J. H. Botterell & Co., St Foye road
 Bouchard Alphonse, commis, clerk, Richelieu 279
 Bouchard Alphonse, menuisier, joiner, Du Boi 102½
 Bouchard André, messenger, messenger, St Valier 43
 Bouchard Barthélemy, commis marchand, salesman, Du Roi 200
 Bouchard Bernard, journalier, laborer, Richardson 144
 Bouchard Edmond, De la Chapelle 60
 Bouchard George, journalier, laborer, De la Fabrique r 53
 Bouchard George, serrefrein, brakesman, De la Chapelle 98
 Bouchard Guill, com. de lard, pork dealer, De la Reine 262
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Hélène 43
 Bouchard J. Ernest, barbier-coiffeur et parfumeur, hair-dresser and
 perfumer, Sous-le-Fort 32, res. Champlain 701
 Bouchard Jos., com.-voy., commercial traveller, Des Fossés 86
 Bouchard Jos. J., at A. Charlebois & Cie, D'Aiguillon 11
 Bouchard Jules, Du Roi 108
 Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, St Olivier 248
 Bouchard Michel, journalier, laborer, Du Roi 34
 Bouchard Mlle Georgiana, couturière, seamst., Des Fossés 75½
 Bouchard Mlle Judith, modiste, milliner, Mountain Hill 108
 Bouchard Mme Elie, maison de pension, bdg. h, D'Auteuil 37
 Bouchard Mme Vve, O'Connell 49
Bouchard Ovide, marchand de nouveautés, dry goods mer-
 chant, St Joseph 106-108
 Bouchard Pierre, commerçant, trader, Notre-Dame Square 13
 Bouchard Pierre, rentier, St Jacques 9
 Bouchard Pierre, machiniste, engine driver, St Joseph 372
 Bouchard Samuel, commerçant. trader, Du Roi 110
 Bouchard Thomas, cordonnier, shoemaker, St François 248
 Boucher, Abl, magasin de seconde main, second hand store, Hay
 Market place 2, res. St François 29
 Boucher Achille, contre-maitre, foreman, St George 11
 Boucher Aurélien, chauffeur, fireman, Côte de la Nègresse 3
 Boucher Charles, journalier, laborer, De la Couronne 164
 Boucher Ed., ouvrier en parapluie, umbrella mender, Couronne 10
 Boucher Elzéar, charpentier, carpenter, Des Jésuites 7

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

JOSEPH GILBERT

296-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 Rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAT { St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verreterie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Boucher Elzéar, jardinier, gardener, De la Reine 270
 Boucher Félix, plombier, plumber, Parke 11
 Boucher George, étudiant, student, pension St Eustache 38
 Boucher Guillaume, journalier, laborer, Arago r 51
 Boucher Guillaume, marin, sailor, Parke 18
 Boucher Isaac, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 156
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, D'Aiguillon 139
 Boucher Joseph, journalier, laborer, Daulac 3
 Boucher Léon, barbier, barber, pension Notre-Dame 32
 Boucher Louis, journalier, laborer, St Valier 199
 Boucher Louis, journalier, laborer, Fleurie 115
 Boucher Mlle, couturière, seamstress, St Eustache 62
 Boucher Mme Adolphe, ouvrière en fourrures, Des Fossés 138
 Boucher Mme George, Richardson r 71
 Boucher Mme Honoré, St Hélène 156
 Boucher Mme Louis, femme de peine, charwoman, D'Aiguillon 242
 Boucher Mme Narcisse, St Joseph 279
 Boucher Mme Téléphore, St Patrick 16
 Boucher Narcisse, journalier, laborer, Richmond 19
 Boucher Odilon, corroyeur, currier, Richardson 152
 Boucher Pierre, batelier, boatman, St Eustache 31
 Boucher Téléphore, charretier, carter, St Joseph 281
 Boucher Milles J. & C., modistes, milliners St Joseph 279
 Boucher Zéphirin, commis march., salesman, N.-D. des Anges, 9 $\frac{3}{4}$
 Boucher Zotique, journalier, laborer, Ramsay 2 $\frac{1}{2}$
 Bouchette Mme Robert S. M., Haldimand 13
 Boudreau Alcide, journalier, laborer, St Paul 55
 Boudreau Cyrille, navigateur, navigator, St Paul 55
 Boudreau Théop., gardien de la paix, policeman, Richmond 41
 Boudreau Ubalde, journalier, laborer, Lacroix 9
Bouffard Edouard, avocat, St Pierre 92, pensionne St Pierre 20
 Bouffard Jean, avocat et employé civil, s. c. clerk, D'Aiguillon 52
 Bouffard Mlles, couturières, seamstresses, Des Fossés 193
 Bougis Elzéar, journalier, laborer, St Anselme 80
 Bougis François-X., cordonnier, shoemaker, Dorchester 132
 Bougis J.-Bte., ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 704
 Bougis J.-Bte., jr., journalier, laborer, Champlain 704
 Bougis J.-Bte., snr., journalier, laborer, Champlain 747
 Bougis Joseph, journalier, laborer, Champlain 706
 Bougis Louis, charpentier, carpenter, Prince Edouard 224
 Bougis Mme Jean-Bte., Prince Edouard 221
 Bouissède Ernest, journalier, laborer, Ramsay 27

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Electro-Plated Ware.

} Articles à l'électro-plaqué.

DR ED. MORIN & CIE.,
PHARMACIENS

314 St Jean et 32-34 St Pierre

Le "Vin au Quinquina" du Dr Ed. Morin ouvre l'appétit.

Le "Sirop Calmant" du Dr Ed. Morin contre les maladies des enfants.

Boulangier & Marcotte, T. L. Boulangier & Ed. Marcotte—propriétaires et éditeurs de l'*Indicateur de Québec*, proprietors and publishers of the *Quebec Indicator*, Côte de la Montagne 28

Boulangier Alfred, commis marchand, salesman, Bélair 12

Boulangier Joachim, tourne-clef, gcal guard, Bélair 10

Boulangier Théodore L., agent, de Boulangier & Marcotte, De la Fabrique 30, res. Des Prairies 21

Boulé Elisé G. & Cie., propriétaires du restaurant Lion d'Or, proprietors of Lion d'Or restaurant, Grande Allée 105

Boulet Albert, facteur, letter carrier, St Olivier 67½

Boulet Dr. J. Philéas, médecin et chirurgien, physician and surgeon, D'Aiguillon 136

Boulet E. Odilon, quincaillerie, hardware, D'Aiguillon 132-134

Boulet Herménégilde, boucher, butcher, marché Berthelot market, étaux, stalls 8-9, res. Scott 18

Boulet Joseph, commerçant, trader, Bélair 14

Boulet Joseph, charretier, carter, D'Aiguillon 139½

Boulet Michel, épicier et marchand de lard, grocer, Scott 18

Boulet Mlle Marc., femme de peine, charwoman, St Andrew 12

Boulet Mlle Perpétue, modiste, milliner, Richelieu 128

Boulet Mme Emile, regrattière, huckster, Bélair 14

Bourbeau Augustin, charretier, carter, Jérôme 34

Bourbeau J. Ismaël, boulanger, baker, Dorchester 17

Bourbeau Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 205

Bourbeau Jean-Baptiste, journalier, laborer, Smith 33

Bourbeau Joseph, batelier, boatman, Finlay Market place 5

Bourbeau Louis, journalier, laborer, Alfred 7

Bourbeau Mme Augustin, Alfred 7

Bourbeau Mme François-X., regrattière, huckster, St Hélène 66

Bourbeau Norbert, menuisier, joiner, Du Roi 275

Bourbon Louis, jnr., commis marchand, salesman, Richelieu 249

Bourbon Louis, snr., charretier, carter, St Olivier 225

Bourbon Edouard, commis marchand, salesman, St Olivier 225

Bouret Alexis, meublier, cabinetmaker, St Patrick 80

Bouret Alfred, charretier, carter, De la Reine 230

Bouret Barthélemi, mécanicien, machinist, Côte St Geneviève 44½

Bouret Edouard, boucher, butcher, St Jean 435

Bouret Ferdinand, propriétaire du Restaurant Lorne, proprietor of Lorne restaurant. Dealer in oysters. Extra fine mutton and oyster pies, sandwiches; First class wines, cigars and old whiskies, St Joseph 90, res. 92

Bouret François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 7

QUEBEC
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Bouret George, jnr, cordonnier, shoemaker, Smith r 1
- Bouret George, snr., charpentier, carpenter, Stuart 13
- Bouret Henri, journalier, laborer, De la Chapelle r 16
- Bouret Honoré, charron, wheelwright, St François 2, res. 4
- Bouret Jean-Bte., journalier, laborer, Des Commissaires 82
- Bouret Joseph, charron, wheelwright, Des Commissaires 41
- Bouret Mme François, couturière, seamstress, Scott 34
- Bourgelas Hilaire, charpentier, carpenter, Des Fossés 39
- Bourgelas Mme veuve Pierre, Des Fossés 69
- Bourget Mme Joseph G., D'Aiguillon 53
- Bourget Mme veuve Louis, St Olivier 150
- Bourget Pierre, menuisier, joiner, Fleurie 78
- Boutet Cyrille, journalier, laborer, Du Roi 78
- Boutet David, peintre, painter, St Michel 7
- Boutet Flavien, commerçant de lard, pork dealer, St Olivier 285
- Boutet Frs.-Xavier, commerçant, trader, Colomb 13-15
- Boutet Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Michel 7
- Boutet Jean-Baptiste, journalier, laborer, De la Reine 149
- Boutet Narcisse, journalier, laborer, Richardson 41
- Boutillet Pierre, charpentier, carpenter, St Valier 133
- Boutin Alexis, journalier, laborer, Prince Edouard 40
- Boutin Modeste, charpentier, carpenter, Du Pont 80
- Bowden Alfred G., douanier, c. h. clerk, St François 30
- Bowen Amos**, gérant, *manager of Cap Rouge Pier and Wharf Co., St Pierre 61, res. Cap Rouge
- Bowen Bros. & Co.**,—*Wm., John, & Peter F. Bowen*—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 197½
- Bowen John, of Bowen Bros & Co., St Paul 197
- Bowen Miss Alice, St Augustin 37
- Bowen Mrs. widow James, Grande Allée 112
- Bowen Peter F., of Bowen Bros. & Co., St Paul 197
- Bowen William, of Bowen Bros. & Co., St Paul 197
- Bowles James, clerk, commis, bds. at D'Artigny 33
- Boyce John J., of M. Boyce & Son, D'Aiguillon 9
- Boyce Michael, of M. Boyce & Son, St George 13
- Boyce M. & Son**,—*Michael & John J. Boyce*—wholesale and détail grocers, liquor and wine merchants, épiciers et marchands de vins, St George 15-17
- Boyce Mrs. widow Edward, St Amable 18
- Boyce S., St Eustache 7
- Boyd Miss Mary, caretaker, gardienne, D'Aiguillon 56
- Boyd William, machinist, mécanicien, St Dominique 83

G. SEIFERT,) Genuine Russian Leather Goods.
 34 FABRIQUE STREET,) Articles en véritable cuir de Russie.

Washing done with neatness and dispatch.
 (Clothes called for and delivered.
 } QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. URSTUIE ST.
 } WILLIAM F. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270

Manufacturier de Pupitres. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

D. S. RICKABY
 309 ST. JOHN STREET
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Bracken Mrs. William, Champlain 143
 Bradford William, carter, charretier, St Patrick 45
 Bradley James, laborer, journalier, Champlain r 155
 Bradley Mrs. Daniel, Petit Champlain 28
 Bradley Robert J., advocate, avocat, Wolfe 15
 Brady John, stevedore, arrimeur, St Marguerite 18
 Brault Mme Alexandre, Couillard 45
 Breakey George, lumber merchant, marchand de bois, Chaudière mills, bds. at Port Dauphin 7
 Breakey John, lumber merchant, marchand de bois, D'Auteuil 65
 Breakey William, bds. at Port Dauphin 7
 Bréard Onésime, journalier, laborer, St Valier 136
 Bréard Thomas, charpentier, carpenter, Grant 43
 Bréard Thomas, cordonnier, shoemaker, Richardson 116½
 Breen Michael, Champlain 515
 Breen Thomas, surveyor, arpenteur, St Ursule 48
 Brennan John, laborer, journalier, Champlain r 489
 Brennan John, Du Palais 10
 Brennan Mrs Phillip, Artillery 36
 Brennan Peter, carter, charretier, Champlain 823
 Brennan Thomas, carter, charretier, St Patrick 70
 Bresnahan John, laborer, journalier, St Augustin 84
Bresse honble Guillaume, C. L., manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Dorchester 31, res. 27
 Breton Elzéar, commis voyageur, comm. trav., Prince-Edouard 171
 Breton Eugène, jr., manufacturier de tabac, Stuart 1
 Breton Eugène, snr., charpentier, carpenter, Stuart 11
 Breton George, menuisier, joiner, St Anselme 63
 Breton Jean, menuisier, joiner, De la Reine 258
 Breton Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 165
 Breton Jos. E., commis voyageur, commercial traveller, Fleurie 42
 Breton Mme Joseph, Richardson 134
 Breton Paul, jr., menuisier, joiner, Latourelle 24
Breton Paul, snr., entrepreneur menuisier, master joiner, St Olivier 175
 Breton Thomas, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 94
 Brière Félix, corroyeur, currier, Richelieu 289
 Brière Louis, peintre, painter, Des Jésuites 4
 Brillard Mlle Eugénie, St Hélène 30
Brindamour Ed., hôtelier, hotelkeeper, St Paul 285
 Brindamour Narcisse, charretier, carter, Richmond 56

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER & SIEBENKER

JOSEPH GILBERT

298-299
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95^e Pile St-Joseph }
LOUIS BRUNEAT }
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,
Poterie d'Art,
Objets de Fantaisie.

- Brindel William J., laborer, journalier, Champlain 312
 Brisebois Adolphe, menuisier, joiner, St Dominique 25
 Brisson Eug, journalier, laborer, Champlain 710
 Brisson Mlles, femmes de peine, charwoman, Champlain 686
 Brisson Napoléon, commis marchand, salesman, De l'Eglise 5
 Brochu Charles, Du Pont 122
 Brochu Charles, menuisier, joiner, St Olivier 96
 Brochu Cyrille, commis marchand, salesman, De la Reine 91
Brochu Dr. Delphis M., médecin-chirurgien et professeur
 d'Hygiène, physician and surgeon, and professor of Hygiene
 at Laval University, St François 130
 Brochu Joseph C., ferblantier, tinsmith, Du Pont 122
 Brochu Mme Joseph, Dorchester 25
 Brochu Mme Léonard, maison de pension, bdg. hse, St Joachim 87
 Brocklesby Chs. M., secr.-treas. Electric Light Coy., St Pierre 119
 Brodie Alexander, book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 45
 Brodie James, secretary-treasurer of the Quebec Worsted Co.,
 secrétaire-trésorier de, De l'Eglise 55
 Brodie Peter, clerk, commis, Grant 51
 Brodie Robert, of W. & R. Brodie, St Ursule 9
 Brodie Thomas, of W. & R. Brodie, Côte St. Geneviève 40
 Brodie William, of W. & R. Brodie, Ferland 2
 Brodie W. & R.,—*Robt., Ths. & W. Brodie*—march. de farine, grains
 et provisions, flour, grain and provision merchants, Arthur 5
 Brodrique Joseph, hotel, Côte D'Abraham 10-12
 Brodrique Mme Joseph, Du Roi 110
 Brodrique Mme J. B., De l'Eglise 9
 Brodrique Olivier, menuisier, joiner, Du Roi 265
 Brooks James, coachman, cocher, D'Artigny r 10
 Broom Isaac, master carter, charretier, Fleurie 5
 Broomer George, of Lawrence & Broomer, St Olivier 82-84
 Brophy, Edward, D'Youville 13
 Brosnan Alfred, comptroller of the Provincial revenue, contrôleur
 du Revenu de la province, St Geneviève 29
Brothers of the Christian Schools, Frères des Ecoles
Chrésiennes. Brother Stephens, superior, Des Glacis 24-26 ;
 branch schools : Champlain 481 ; Deligny cor. St Jean ; Des
 Fossés cor. Grant, St François cor. Caron ; and Bayard cor.
 St Germain, St Sauveur
 Brouard Daniel, of T. & D. Brouard, Du Pont 155
 Brouard T. & D.,—*Thos. & Daniel*—épiciers, grocers, DuPont 157

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET, }

} English Table Ware.

} Bibelots de table anglais.

Rich and Plain Furniture, Amusements, Riches of Paris, Cabinetmaker and Upholsterer } **JAMES PERRY,** { Ebeniste et Tapisier }
 51 ST. PATEL, PALAIS

Dr Ed. Morin & Co.,

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Morin's " Anti-bilious Pills " for bad blood.
 Dr Morin's " Syrup of Tolu senega and Spruce Gum " for coughs.

- Brouard Thomas of T. & D. Brouard, Du Pont 155
 Brousseau Albert, patissier, pastry cook, De la Couronne 112
 Brousseau Alfred, forgeron, blacksmith, St Helène 164-166
 Brousseau Anselme, St Louis 75
 Brousseau E. & Cie., épiciers, grocers, Henderson 22
 Brousseau Edouard, boucher, butcher, Latourelle 145
 Brousseau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Olivier 254
 Brousseau Edouard, de E Brousseau & Cie., Henderson 24
 Brousseau Elzéar, menuisier, joiner, St Angèle 16
 Brousseau Eugène, barbier, barber, St Pierre 26
 Brousseau Frs.-X., freight agent, Des Commissaires 89
Brousseau George, snr., ferblantier et plombier, tinsmith and plumber, St Paul 35-39, Sous le Cap 29
 Brousseau George, jur., ferblantier, tinsmith, Sous le Cap 29
 Brousseau Jean Bte., jnr., menuisier, joiner, Dorchester 142
 Brousseau Jean-Bte., menuisier, joiner, St Réal 33
 Brousseau Jean-Bte., snr., bois, lumber, Dorchester 141 res. 142
 Brousseau Jean D., du *Courrier du Canada*, St Louis 62
 Brousseau Joseph, commis-marchand, salesman, Latourelle 8
 Brousseau Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Richmond 61
 Brousseau Joseph, journalier, laborer, St Madeleine 15
Brousseau Léger, imprimeur, printer and proprietor of *Le Courrier du Canada*, Buade 9, res. Buade 13 et chemin St Foye
 Brousseau Michel, charretier, carter, Richelieu 215
 Brousseau Mlle Esther, Henderson 42
 Brousseau Mme Alexandre, Octave 24
 Brousseau Mme François Xavier, Des Commissaires 89
 Brousseau Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Paul 199
 Brousseau Olivier, huissier, bailiff, St Olivier 95
 Brousseau Olivier, laitier, milkman, Latourelle 156
 Brousseau Pierre O., commis voyag., com. traveller, St Pierre 26
Brousseau Sem P., marchand général en gros et en détail, general merchant wholesale and retail; épicerie, poissons, chaux, etc., grocery, fishes, lime, etc., St Paul 210, cor. Henderson 2, res. 4
 Brousseau Simon, journalier, laborer, De la Couronne 112
 Brousseau Valère, commis marchand, salesman, Du Roi 254
Brown Alexander, of J. & A., Brown, St Charles 20
 Brown Alfred, bds. St Louis 40
 Brown Charles, laborer, journalier, St Roch 51
 Brown Charles F., pilot, pilote, St Valier 167
 Brown Edward, driver, charretier, St Valier 61

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

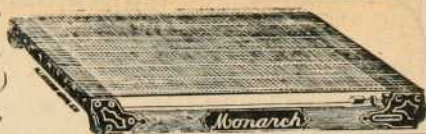
- Brown Henry, clerk, commis, St Angèle 38
- Brown James, conductor street railway, Place d'Orléans
- Brown J. & A.,—*Joseph & Alex*—rag. dealers, chiffons, St Paul 183
- Brown J. & Co.,—*John Brown*—manufacturers of cordage, manu-
facturiers de cordage, New Waterford
- Brown James, plumber, plombier, St Valier 115
- Brown J. & D.,—*John & William D. Brown*—dealers in building
lumber, commerçant de bois de construction, St Roch, corner
De la Reine
- Brown John, barkeeper, commis de bar, Richmond 43
- Brown John, policeman, gardien de la paix, Côte de la Canotterie 2
- Brown John, of J. Brown & Co., St Geneviève 3
- Brown Joseph, book-keeper, teneur de livres, St Charles 20
- Brown Joseph, of J. & A. Brown, St Charles 20
- Brown Lewis, machinist, mécanicien, Des Fossés 16, res. St Eus-
tache 100
- Brown Magloire, laborer, journalier, St Olivier and cor. St Claire
- Brown Miss Mary, Champlain 444
- Brown Mrs Charles F., St Valier 130
- Brown Mrs. widow Patrick, Champlain 262
- Brown Mrs widow Patrick, St Joachim 63
- Brown Peter jnr., laborer, journalier, Des Fossés 14
- Brown Peter, sur., laborer, journalier, St Dominique 11
- Brown P. W., printer, pressier, St Joachim r 63
- Brown Stephen, St Foye road
- Brown Thomas, gardener, jardinier, D'Aiguillon 233
- Brown William, bank clerk, commis de banque, St Jean 492
- Brown William, accountant, comptable, St Eustache 100
- Brown William D., of J. & W. D. Brown, bds at Garneau 10
- Brown William H., book-keeper, ten. de livres, D'Aiguillon 6
- Browning Mrs, milliner, couturière, St Eustache 41
- Brownrigg George, foreman, contre-maitre, St Valier 48
- Bruce Misses, St Foye road
- Brulotte J., pompier, fireman, Richmond 21
- Bruneau Elzéar, embouteilleur de bière, beer bottler, St Valier 195,
res. Prince Edouard 203
- Bruneau François-X., boucher, butcher, Prince Edouard 195
- Bruneau Frédéric, commis voyageur, comm. traveller, Hébert 10
- Bruneau Honoré, mouleur, moulder, De la Reine 43
- Bruneau Jean-Bte., charpentier, carpenter, Prince Edouard 267
- Bruneau John G, acting supv. of lights, bds. at McMahan 13
- Bruneau Johnny, chapelier, furrier, Prince Edouard 250

G. SEIFERT, } Practical Watchmaker.
34 FABRIQUE STREET, } Horloger pratique.

Washing done with neatness and dispatch.
 (Clothes called for and delivered.)
 QUEBEC STEAM LAUNDRY Co.,
 444 ST. FIRSITTE ST.
 WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270

D. S. RICKABY, 309 St JOHN ST
QUEBEC
MANUFACTURER OF
Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,
en gros et en détail.



Bruneau Louis, porcelaine, faïence, verrerie, huile et lampes, etc., gros et détail; china ware, crockery, glass ware, oil and lamps, &c, wholesale and retail, St Joseph 95, bds at St Louis 65 (see adv.)

Bruneau Mme François-Xavier, St François 48

Brunelle Elie D., inspecteur du bassin de radoub "Louise", inspector of "Louise" basin, Richelieu 282

Brunelle Philippe, chef du département du Télégraphe d'Alarme, chief of the fire alarm Telegraph Department, St George 9

Brunet George H., de W. Brunet & Cie., St François 116

Brunet Joseph C., of Brunet, Laurent & Cie., De l'Eglise 88

Brunet, Laurent & Cie.,—*Joseph C Brunet & Pierre M. Laurent*—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 155-157

Brunet Ludovic, L. B., L. L. L., de Carrier, Delisle & Brunet, De la Chapelle 52

Brunet Mme veuve Ovide, professeur de musique, D'Aiguillon 90

Brunet Philémon, horloger, jeweller, St Joseph 193, res. De l'Eglise 51

Brunet Philippe, St Joseph 193

Brunet Rev. Félix, De l'Eglise 51

Brunet W. & Cie.,—*Wilfrid E., W. Jean-Bte. & George H. Brunet*—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139-141

Brunet Wilfrid E., de W. Brunet & Cie., St Ursule 32

Brunet W. E. & Cie.,—*W. E. Brunet & J.-B. Morin*—pharmacie de St Sauveur, établie en 1864, St Valier 64

Brunet W. Jean-Bte., de W. Brunet & Cie., Des Fossés 81

Bryant & Cie, restaurant, Du Palais 32-34

Bryant Mrs. William, Petit Champlain 32

Bryant, Powis & Bryant, lumber brokers, marchands bois, Gibb lane. Geo. Davis, agent

Bryson John, grocer, épiciier, Des Prairies 42

Buchanan Mrs. Alexander C., St Ursule 79

Buchanan Samuel, baker, boulanger, St Olivier 126

Buckley James, livery stable, écurie de louage, Bell's lane 8

Budden Heber, of A. J. Maxham & Co., St Jean 367

Budden John S., of A. J. Maxham & Co, St Jean 407

Budds George W., carter, charretier, Notre-Dame-des-Anges 69

Buies Arthur, homme de lettres, St Jean 284

QUEBEC

CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
PRESIDENT
Chateau St-Louis Hotel
Company.

Spécialité dans les Etoffes à Robes.
 { Speciality in Dress Goods.
 LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.



CORDONNIER © SHOEMAKER ©

JOSEPH GILBERT

293-298
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,
Art Pottery
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }
LOUIS BRUNEAU
{ St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verreries
Poterie d'Art
Objets de Fantaisie.

- Buisson Eugène, batelier, boatman, Champlain 710.
 Bulger Francis, laborer, journalier, Champlain 390
 Bulger Rich., timbertower, journalier, Champlain 457
 Bulger William, custom house clerk, douanier, St Patrick 68
 Bureau Emile, gardien du P. de J., C. House caretaker, St Louis 12
 Bureau de l'inspection du gaz, N. LeVasseur, St Andrew 4
 Bureau de l'inspection pour le poisson et les huiles de poisson,
 H. Grenier, inspecteur; Wm. Sutherland, Louis Côté, Jeff.
 Roe, Eut. Grenier, sous-inspecteurs, Bell 15
 Bureau de la Fabrique, C Labrèque, notaire, notary, Buade 18
 Bureau des Exam. du s. c., examens en Novembre, (bureau de
 poste, H. V.) E. Rouillard, examinateur
 Bureau de Poste de St Roch, L. P. Huot, maître de Poste, St
 Joseph 64
 Bureau des Pilotes de Montréal, Dalhousie 40
 Bureau Jean-Bte., agent, collector and agent, Richelieu 34
 Bureau Louis, sellier, saddler, Du Pont 149-151
 Bureau Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, D'Aiguillon 214
 Bureau Mme Joseph, Dorchester 74
 Bureau Mme veuve Urbain, D'Aiguillon 232
 Bureau Nicolas, journalier, laborer, Richmond 86
Bureau Théophile, propriétaire hotel Montmorency, Sault
 Montmorency
 Bureaux du Gouvernement—(Voir Départements publics)
 Burford John S, painter decorator, peintre, St Patrick 89
 Burgess Mrs. widow A. J., St Eustache 75
 Burgess Mrs. F., O'Connell 6
 Burke C. J., laborer, journalier, (Hearn's wharf), Champlain 451
 Burke Gabriel, laborer, journalier, St George 60
 Burke John, laborer, journalier, Hearn's wharf, Champlain r 451
 Burke John E., chemist and drugguist, chimiste et pharmacien,
 de la Fabrique 2
 Burke Michael, laborer, journalier, St Paul 113
 Burke Michael, sergeant, sergent police provinciale, Richmond 42
 Burke Miles, policeman, gardien de la paix, St Michael 32
 Burke Miss Elizabeth, dressmaker, modiste, St George 60
 Burke Mrs. widow Edward C., D'Auteuil 3
 Burke Mrs. widow Martin, St Patrick 45
 Burke Mrs. Patrick, St Patrick 13-15
 Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 309
 Burke Richard, jnr., laborer, journalier, Champlain 461
 Burke Richard, snr., laborer, journalier, Champlain 453

G. SEIFERT,

} Manufacturing Jeweller.

34 FABRIQUE STREET, }

Fabricant de bijoux.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** { Ebeniste et Tapisserie { Rich and Plain Furnitures.
 Aménagements riches et Unis.
 215 ST. PAUL, PALAIS

DR ED. MORIN & CIE.,
 PHARMACIENS
 314 St Jean et 32-34 St Pierre

Pour les maux de gorge les "Pastilles au Chlorate de Potasse" du Dr Ed. Morin.
 "L'Eau pour les yeux", du Dr Ed. Morin fait grand bien.

- Burke Stephen, laborer, journalier, Champlain 157
- Burkitt James William, photographer, photog., Richardson 139
- Burnett Mrs. Edward, laundress, blanchisseuse, Fleurie 54
- Burns Alfred, ship laborer, journalier, St Julie 33
- Burns Edward, jr.,** marchand de farine, flour merchant, St James 17-19, Bell's Lane, res. St Louis road
- Burns Edward, snr., St Louis road
- Burns Edward, ship laborer, journalier de navires, Artillery 93
- Burns James, restaurant, Champlain Market place 34, bds at Commercial Hotel
- Burns George, laborer, journalier, St Michel 70
- Burns James, laborer, journalier, St Eustache 68
- Burns James, laborer, journalier, Champlain 559
- Burns John, ship laborer, journalier de navires, cor. Artillery and Berthelot
- Burns John, coachman, cocher, Artillery 41
- Burns Mrs. widow James, Champlain 276-278
- Burns Patrick, beer driver, porteur de bière, St Michael 70
- Burns Richard, waiter, garçon de table, St Patrick 45
- Burns Patrick, river police, police riveraine, D'Aiguillon 46
- Burns William, laborer, journalier, Champlain 348
- Burnwell Mrs. widow Edward, St Patrick 63
- Burress Joseph, laborer, journalier, Champlain 440-442
- Burroughs Charles J. L., 14 Burroughs terrace, Aven. des Erables
- Burroughs Edward L., protonotaire conjoint, deputy prothonotary 5 Burroughs terrace, Avenue des Erables
- Burroughs George H., sec.-trés. de la Commission des Chemins à Barrières, sec.-treas. of the Turnpike Trust, St Pierre 95, res. 9 Burroughs terrace, Avenue des Erables
- Burroughs John H. R.,** of Fiset, Burroughs & Campbell, St Foye road
- Burroughs Louis F.,** avocat et sec. Cie du Pont, advocate and sec. Bridge Co., St Pierre 95, res. 9 Burroughs terrace, Avenue des Erables
- Burstall J. & Co.,—*John Burstall & Frederick Billingsley*—exportateurs et marchands de bois, shipping and timber merchants, St Pierre 81
- Burstall John, of J. Burstall & Co., Elm grove, St Louis road
- Bussière Ferd, gardien de la paix, policeman, Des Commissaires 67
- Bussière, Jean, laitier, milkman, Richelieu 270
- Bussière Joseph, épicier, grocer, 248-350
- Bussière Joseph, journalier, laborer, Racine 4

QUEBEC
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell
 PRESIDENT
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION,

- - - - - PROPRIETORS

- Bussière Joseph, menuisier, joiner, St Jean 464
 Bussière J. A., de Bussière S. & Fils, Sutherland 35
 Bussière J. G., de Ouellet & Bussière, D'Aiguillon 95
 Bussière Joseph, entrepr.-menuisier, master joiner, Sutherland 43
 Bussière Louis, journalier, laborer, Des Carrières 3
 Bussière Mme Olivier, femme de peine, charwoman, Colomb r 65
 Bussière Paul, Richelieu 284
Bussière Paul G., marchands de farine, grains et provisions,
 flour, grain and provisions merchants, Dalhousie 7-13, res. St
 Jean 465
 Bussière S., grains et farine, grain and flour, Sutherland 40, res. 37
 Bussière S. & Fils — S & J. Arthur Bussière — épiciers, grocers,
 D'Aiguillon 246
 Bussière W., journalier, laborer, Des Carrières 3
 Butchart Mrs. Andrew, Lachevrotière 47
 Buteau Jos., police provinciale, prov. police, Latourelle 84
 Buteau Mlles, modistes, milliners, Latourelle 84
 Buteau Mme Jacques, femme de peine, charwoman, St Julie 69
 Buteau Omer, confiseur, confectioner, D'Aiguillon 84
 Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain, 481
 Butler James S., broker, courtier, St Jean 160
 Butler Mrs. Patrick, Champlain 481
 Butler Misses, D'Aiguillon 75
 Byrne Daniel, jnr., employed, empl. G.T.R., Côte de la Canotterie 12
 Byrne Daniel, snr., custom house clerk, douanier, St Charles 48
 Byrne James, laborer, journalier, Champlain 724
 Byrne John, stevedore, arrimeur, Champlain 329
 Byrne William, stevedore, arrimeur, Champlain 327

C

- Cadin Joseph, contre-maitre, foreman, St Thomas 11
 Cahill Joseph H., deputy collector of Inland Revenue, sous-per-
 cepteur du Revenu de l'Intérieur, Laval 11
 Cahill Michael, clerk, commis, St Gabriel 12
 Cahill Michael, Elgin 17
 Cairns William, messenger and boarding hse., messenger et maison
 de pension, D'Artigny 33
Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C.
 Marcoux, sect.-trésorier, sec.-treasurer, St Jean 21 ; succursale,
 branch office, F. Côté, comptable, accountant, St Joseph 75

G. SEIEERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Optical Goods.

} Instruments d'optique.

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE ST-ETIENNE

WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270